Ն°7487 1910 ՄԱՐՏ 27-9 ԱՊՐԻԼ ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 27 ՄԱՐՏ 1326 26 ԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՔԱՐՇԸՍԸՆՏԱ
Ն. 49

Կազէթայա աիտ մէքաթիպ հաքգընտա սահիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օլունուր: Սահիպը իմթիյազըն իմզասը վէ կազէթանըն մէօհրը մահսուսու [illegible] մէկթուպլար մութէպէր տիր:

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ՊՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԽԷՎԱՄԻ ՍԷՐՎԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيوه‌لك ١٢٩٣ ... تأسيس ايتمشدر
صاحب امتيازى جيوه‌لكيان

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 18..
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պէտէլի օլարագ	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՆՊՕԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	150 ղրշ.	80 ղրշ.	45 ղրշ.
ՄԷՄ. ԷՃՆԷՊԻՅԷ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մէճիտիյէ 20 ղրշ.տան

ՕՍՄԱՆԼԸ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՍԷՐՄԱՅԷՏԱՐԱՆԸ ՎԷ ՍԷՐՄԱՅԷԼԷՐԻՆ ՖԱՐԳԸ ԻՍԹԻՄԱԼԱԹԸ

Բ.

Էվրոբատա վէ Ամէրիգատա վագտա միլիօնլար սահիպի բէք չօգ սէրմայէտարլար վար տըր վէ հաֆթա իչլէրինտէ միլիառ սահիպի օլանլար տա պուլունըր, ֆագաթ էմին օլմալըսընըզ քի, էսասէն միլիառ սահիպի էն չօգ պիր տուզինայը կէչմէտիյի կիպի, միլիօնլար սահիպի օլանլար իսէ, պու 500 միլիօն էհալիյի կէչմէյէն Էվրոբա վէ Ամէրիգատա, նիւզ պինտէ պիրի պիլէ միլիօնէր տէյիլ տիր: Եանի սէրվէթ վէ ֆաալիյէթլէրի իլէ ճիհանըն կէօզլէրինի գամաշտըրան Էվրոբա վէ Ամէրիգատա պուլունան միլիօնէրլէր 5000ի կէչմէզ:

Էվրոբա վէ Ամէրիգատա թէէսիս օլունան պէօյիւք պանգալարըն վէ ազիմ թիճարէթխանէլէր իլէ ֆապրիգալարըն ագսիօնլարը մինգասէմ սէրմայէլէրի, պաշլըճա [illegible] իլէ [illegible] ամէլէ վէ էսնաֆ կիրուհի իլէ ուֆագ սէրմայէտարլար մալիք օլան քիւչիւք սէրմայէտարլարըն սէրմայէլէրի տիրլէր, վէ պունլարըն պիր արայա կէլմէսի [illegible] հաօըլ էտիյօր:

Էվրոբա վէ Ամէրիգա էհալիսինին թախմինէն 100տէ 60ը ամէլէ, 100տէ 30ը էսնաֆտան իպարէթ օլուպ, սահապը սէրվէթտէն օլան 100տէ 10ը տա մութավասսըթ սէրէֆէլէրտէ սէրմայէտարտան տըր, վէ ամէլէ հէվմիյէլէրի տէ 2 ֆր.տան 2 տալէրէ (Թագրիպէն 10 ղրշ.տան 50 ղրշ.ա) գատար տըր:

Ամէլէ վէ էսնաֆ պիլ խասսա Ֆրանսատա վէ սաիր պազը մէմլէքէթլէրտէ իթթիխազ օլունան վէ քէմալը սէրէթլէ Թաագգըպ էտիլէն էգօնօմի գայէտէսինէ բիւյէթ վէ հիւքիւմէթին թեշվիգ [illegible] սանտըգլարը թէէսիս էթմէք սուրէթիլէ պէօյիւք գօլայլըգլար կէօսթէրմէսինտէն իսթիֆատէ էտէրէք, գազանճլարընտան արթըրտըգլարը քիւչիւք մէպլաղլար թէսարրուֆ ճըզտանլարը ուսուլինճէ բէյ տէր բէյ Թէրագիմ էթտիրիպ, հասըլ օլան մէպլաղը տէ տէվլէթ ֆօնտօսընա, Թիճարէթ վէ սանայի Թէշվիկլէրինէ [illegible] խաթըրլամագտա տըրլար:

Միսալ օլմագ իւզրէ Թիւրքիյատա 500 լիրա սէրմայէսի օլան պիր Գաբիթալիսթին հարաքէթինի իւք մէգալէտէ իզահ էթտիք. պագալըմ այնը սէրմայէյէ մալիք օլան պիր Էճնէպի նէ՛ կէօնա հարաքէթ էտիյօր:

Էվրոբատա վէ Ամէրիգատա Թէգմիլ սէրմայէսինի պիր [illegible] էմթիայա հասր ու Թախսիս էտէն սէրմայէտար պուլունմազ [illegible] տըր:

Հէր հանկը էմթիա վէ սայիր էմվալ վէ Թէշէպպիւսաթ օլուր իսէ օլսուն, մուվաֆֆագըյէթ ումիտի իլէ պէրապէր, ատէմի մուվաֆֆագըյէթ Թէհլիքէսի տախի միւթէբառիզ տիր: Եանի գայէթլէ Թէէմինաթլը վէ [illegible] տէյի իթիպար վէ գապուլ էտիլէն պիր իշին, սօն լահզատա [illegible] իւզէրինէ հէման մէմուլէնին աքսինի զուհուր էթմէսի կիպի հատիսէլէր չօգ տէֆա զուհուր էթմիշ ահվալտան տըր:

Շու նօգթայը նազարտան վէ [illegible] կէօրմէք էսասընա Էճնէպիլէր էն զիյատէ տիգգաթ էթմէքտէ տիրլէր վէ էսրարը մուվաֆֆագըյէթլէրինտէն պիրինի տէ պու նօգթա Թէշքիլ էյլէմէքտէ տիր:

Էճնէպի ուֆագ սէրմայէտարլարըն սուրէթի հարաքէթինէ կէլինճէ՝ պունլար իհթիյաճընա ուֆագ պանգալար, շիրքէթլէր վէ ֆապրիգալար Թէշքիլ էթմէք իչին տախիլի մէմլէքէթտէ հէր նէվ Թէշէպպիւսաթ կէօրիւլիւրլէր կիպի, ումումըն իւքսէք վէ [illegible] ճէլպ էթմիշ [illegible] միւրաճաաթ վէ իւզէրինէ [illegible] մէնաֆի սուրէթիյլէ պիր միւէսսիսէ Թէշքիլինէ տէ մուվաֆֆագ օլմագտա տըրլար:

Մա մաֆիհ էսասէն հէնի պիր միւէսսիսէ Թէշքիլ էթմէք պիլէ, գաթէն Թիճարէթ, սանայի վէ զիրաաթա տաիր, ումումիյէ Թէվֆիգէն Թէշէքքիւլ էթմիշ պիւյիւքճէ միւէսսիսաթ մէվճուտ օլտուղը ճիհէթլէ, պունլարտան հանկըսընըն մուամէլաթը տահա ֆայիտէլի վէ իսթիֆատէ պախշ օլտուղընը Թէտգիգ էթտիքտէն սօնրա, պու միւէսսիսաթըն ագսիօն վէ օպլիկասիօնլարընտան իշթիրա սուրէթիյլէ իշթիրաք էտէպիլիր:

Էվրոբա վէ Ամէրիգատա պէօյիւք քիւչիւք սէրմայէտարլար սէրմայէլէրինի լաագալ 5 գըսմա Թագսիմ էտէպ, պունտան պէշտէ պիրինի նագտը մէվճուտ օլարագ իհթիյաթա բրաքըբ միւնասիպ ֆուրսաթ իլէ [illegible] պիր պանգատա տէբօզիթօ էտէր, գալանընը պիր նիսպէթի մուայէնէ իլէ միւխթէլիֆ Թիճարէթ վէ սանայի միւէսսիսաթընա հասր ու Թախսիս էտէր վէ պազը ագսիօնէր օլմագ մէզգիւրէթի իլէ միւէսսէսաթըն մուհիմ պիր վազիֆէ [illegible] էտէր, խասսա տիկէր խուսուսի իշլէրի իլէ մէշղուլ օլուպ, հէմ ումուրը խուսուսիյէսինտէն իսթիֆատէ վէ հէմ տէ ագսիօնլարընա իսապէթ էտէճէք Թէմէթթիւլէրի ալըբ վէ իսթիֆատէ էյլէր:

Պինաէն ալէյհ աշաղը Թիճարէթ վէ սանայի միւէսսէսէլէրինի մէթէպէգէ Թէշվիգ վէ [illegible] Թամամէն [illegible] էտիլէն մէշհուր պիլանչօլարը Թաագգըք էտէրէք մուամէլաթըլը օնա կէօրէ Թաթպիգ էտէն Էճնէպի էրպապը Թիճարէթի իլէ, պունլարըն հէր կիւն վէ հէր սաաթ էնթրիգալարընա վէ պիլանչօլարըն Թէհավվիւլաթընա պագըբ (խազալիք) օլմագ Թէհլիքէսինտէ պուլունան էրպապը Թիճարէթիմիզտէն էքսէրիսինին, շու ահվալա գարշը նէ տէրէճէտէ իսթիֆատէ խուսուսա զարար մէհլիքէսինտէ պուլունտուգլարը կէօզ էօնիւնէ կէթիրիլիր իսէ, պունտան հասըլ օլաճագ [illegible] վէ Թիճարէթին [illegible] մուվաֆֆագըյէթի իլէ Թէշէպպիւսաթը իգտիսատիյէ [illegible] լուզումը վէ [illegible] Թիճարէթին իսլահ վէ [illegible] Թէվֆիգ [illegible] վէրիլէճէք գարարլարա [illegible] կէօրիւլիւր:

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԵԱՆ

(ԽԻԹԱՄ)

ԼԷԹԱԻՖ

Իգի գոժ արասընտա:

— Մէճլիսի Մէպուսանըն տէվրէյի իճթիմաիյէսի պիր այա գատար խիթամ պուլուրյօր... Պու պիր այ իչինտէ պիւտճէ գանունը մը՞, [illegible] գանունը մը՞, իմթիյազաթ գանունը մը՞, ասգէրի գանունը մը՞ ... միւզագէրէ էտիլէճէք, պունլար պիր այտա նասը՞լ խիթամ պուլաճագ...:

— Նէ՞ օլուր, տէվրէյի իճթիմաիյէ պիր այ տահա, իքի այ տահա Թէմտիտ օլունամազ մը՞:

— Թէմտիտ օլունըր, ամմա հէր սէնէ պէօյլէ Թէմտիտլէր խօշա կիտէր մի՞, կէչէն սէնէ պիր Թագըմ էյլէմիշ հատիսէլէր Թէմտիտէ լուզում կէօսթէրտի, պու սէնէ հանկը օլսուն պահանէ պահանէ չըլըմամագ իչին պիր մանի եօգ իտի...:

— Զիրազան տէրայը հանկըսը, օրատան էսպապ Սէրասքէր գօնաղընա, օրատան [illegible] ... ազ չօգ միւզագէրաթա սէքթէ վէրտի.. իճթիմաի Պուլկար վէ Սըրպ Գրալլարընըն սէյահաթլարը տախի Մէպուսլարտան պազըլարընը իշղալ էթտի...:

— Տէմէք քի, պու սէնէ տէվրէյի իճթիմաիյէնին Թէմտիտինի իստէմէյօրըսընըզ...:

— Սթանպօլտա գըշը կէչիրիպ տէ մայիս, հազիրան կիպի էն կիւզէլ մէվսիմին սէֆասընը սիւրմէմէք գապի՞լ մի՞:

— Եօգ յէ ամմա մէպուսլար սէֆա սիւրէճէքլէր տէյի, հէր հաֆթա պիր [illegible] իլէ գապինէ ճէզա մը չէքսին...:

— Պունըն տա գոլայը վար. Մէպուսլար Մէճլիսի Մէպուսանտա հէնի պիր [illegible] գանունը [illegible] Թէվզի օլունըր: Պու լայիհանըն Թէտգիգ վէ միւզագէրէսի [illegible] պուլունտուգու գատար [illegible] Թէէխիր էտիլիր: Պու լայիհանըն պիրինճի մատտէսի տէ շու սուրէթլէ օլուր:

«Գապինէ հիւսնի նիյէթէ մուգարին օլմագ [illegible] սալահիյէթինի հայիզ տիր»:

ՊԻՐ ԵԷԹԻՄԻՆ ՀԻՍՍԻ

Հանկը մահալ տըր մէգտանը հիճրանըմ
ճիհանտա, նէ՞րտէ.
Քի՞մ տիր Թէսալլիւգաթ, քի՞մ տիր
տօօթ ու համի պու ալէմտէ.
Նիչիւն ավարէ կէօնիւլիւմ միւշէվվէշ տիր
պու խօշ տիւնյատա
Նի՞չիւն ա՞հ ու ֆէրեատլըմա եօգ տըր
իմտատա պիր քիմսէ
Եառըմըզ պանա՞ մը եօգտու իսթէ
[illegible] տիւնյատա
Ամմա նէ՞ պու խարապաթ, սանքի
պիր նիշան էթրաֆըմտա
Քի՞մ տիր էյպապը պա՞գ, նէ՞ պէրիշանլըգ
օ մալ ու միւլքտէ:
Վա՞ր մը պիր տէպէշ է՛յ Թէլէք, սէօյլէ
պանա, նէ՞ օլուրտու պու վաթանա
Մէկէր պաշգա [illegible] մը
սէվտալէր անլէր վաթանտան ֆագլա:
Եա՞ պէնի՞ մի խալընըզ պըրագըրլար
զարագօլ, հէյհաթ
Օ՞ֆ, նէ պէտ... սէօյլէ էյ Թէլէք սէօյլէ,
սագըլամա ճիվանրէն,
Եօգտու պիր ճէլլատըն չիմչիրինտէն
կէչմէլիւէր հէբ պիրտէն,
Քի՞մ տիր օ, տահա զաալիմ պիր
Նէրօնտան, Թիմուրտէն
Քի էյլէմիշ տիր պիր էմրը խաբէ
Հէճճաճը զալիմտէն
Էյվա՞հ պէ՞ն մի գալըրըմ անլէրտէն
տիւնեատէ թէք պիր նիշան:
Էֆսո՞ւս, հէզար էֆսուս սանա, է՞յ
զօնճէի հայաթ
Համիտէզ, մէրճիտէզ սէ՞ն մի գալըրսըն
պու ալէմտէ...:
Նէ՞ ումիտ ու իսթիգպալէ խար
կէօլ ճէճէկլիմ պէն հայաթըմ
Եա՞ Րապպ. քիմ օլաճագ համիի րէհպէր
չիմտի... հէնէ պու.
Էվվէ՞թ ... համի արամագ ֆիքրըն
խուլեա տըր հէր հէքիմէ,
Ամմա, միննէթէ սէզա տըր ուրեան ու
էֆիլ պիր մէմաթ
Պանա լազըմ տէյիլ տիր, տէսթը
միննէթտէ կէօրմէք հայաթ,
Միւճէրրէտ աատէմի աատէմ իտէն
սըֆա՞թ մը տըր զանա.
Աճէպ, լօյըգ մը տըր աաէմէ Թալէպ,
պախթը մուալլա
Տէյի՞լ տէյիլ, նէ զանի, նէ համի, հէր
ֆանի տիր պանա,
Անճագ պիր շէյ պիր հէօս, պունտատա
աճապ եօգ մը պիր մանա,
Սէնսի՞ն, է՛յ հիւրր վիճտան, սէնսին
անճագ հաքիմ պու խարէյէ,
Սէնսին համիի րէհպէրտէ օլան քէտէր-
նաք կէօնիւլիւմէ:

Պրուսա ԱՐԱՄ ՏԷՐ ՏԱՃԱՏԵԱՆ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՎԷ ՊԱԼԳԱՆԼԱՐ

Թան ղազէթասը, Պալգան իթթիհատը աքտ օլունըրսա Ավսթրիանըն միւսթագպէլատ նէ մէսլէք Թութաճաղընա տայիր աթիտէքի միւթալաաթտա պուլունըյօր:

«Ավսթրիա-Մաճարիսթանըն 30 սէնէտէն պէրի Շարգտաքի բօլիթիգասը տէյիշէյէ կէպի պունտան սօնրա տախի տէյիշէպիլիր, վէ հիչ պիր զէման մուգապիլ վէ գաթի սուրէթտէ Պալգան իթթիհատընա մանի օլամազ:

Ավսթրիա տիբլօմաթլարընտան պիրի, պազը շարթլար իլէ Պալգան իթթիհատընը Ավսթրիա գապուլ էտէճէյինի պէյան էթմիշ վէ ֆիքրինի շու սուրէթլէ իզահ էյլէմիշ տիր:

Պիզիմ արզու էտտիյիմիզ շարթլարըն էն պիրինճիսի Պուլկարիսթան իլէ Սըրպիսթանըն ճէնուպա տօղրու իլէրի կէթմէք արզուսունտան վազ կէչմէլէրի տիր:

Պու շարթ Թէէմին օլունտուգտան սօնրա արթըգ օլունաճագ Պալգան իթթիհատընա Ավսթրիա գապինէսինին պիր տիյէճէյի եօգ տըր, մուզայիրի օլարագ Պալգանլարտա միւսաալէմէթին մէթին պիր էսաս իւզէրինէ գուրուլմըշ օլմասընը կէօրմէքլէ միւֆթէխիր օլուր, լաքին պու շարթա րիայէթ օլունմազ իսէ օ մահալտա Մակէտօնիա մէսէլէսինի աչըգտան [illegible] հալլ էտասը իւզէրինէ հէր հանկը պիր իթթիֆագըն Թէէսիսինէ Թէշէպպիւսի մահվ էթմէյէ պիւթիւն գուվվէթիմիզլէ չալըշաճաղըզ: Իշթէ 1908 Թարիխինտէն պէրու Շարգ բօլիթիգասը պու մէրքէզ տէ տիր:

Ավսթրիանըն տախիլի խառիճի սօն տէրէճէ [illegible] օլտուղընտան պու տէվլէթին հէնիտէն հէնիյէ պազը ճէտիտ գավմլարը մէմլէքէթինտէքի էնվայը անասըրը տախիլ էթմէսի պէք մուհթէմէլ օլամազ: Զիրա պէօյլէ պիր հէնի իլհագ, մէմլէքէթին սայիր անասըրը մուվազէնէյի իխլալ էտէր: պինաէն ալէյհ Ավսթրիա Մաճարիսթանըն պիր տէրէճէյէ գատար խուլասա Նիյէթինէ գանաաթ կէթիրմէք, վէ Միթրօվիչատան էօթէսինէ Թէճավիւզ հուտուտ էթմէյէ չալըշմամաղընա իհթիմալ լազըմ տըր:

Զաթէն հուտուտըն Թէպտիլի սուրէթինտէն խարիճ օլարագ Թաահատ [illegible] ֆագաթ տահա էհմիյէթլի, տահա մէնֆաաթլը տիկէր պիր [illegible] վարտըր քի, պու տա [illegible] նուֆուզ վէ հուլուլը իգթիսատի Թէմինի օլըրը:

Իշթէ Վիէննա գապինէսի պու արզուտա մէգբիւր Թարզը Թէրճիհ էտիյօր, պու նօգթայը նազարտա պիր Պալգան իթթիհատը ֆիքրի Ավսթրիա բօլիթիգասը զարարլը սուրէթտէ [illegible] սայըլամազ: Ավսթրիանըն արզու էթմէտիյի նօգթա անճագ Պալգանլարտաքի Սլավ միլլէթլէրինին Թէվլիտ [illegible] տըր, չիւնքի պու միլլէթլէրին արասընտա տայիմա Ռուսիանըն նիւֆուզու վէ գուվվէթինի կէօրիւյօր:

Պալգան իթթիհատը չայէտ Թիւրքիանըն մէնֆաաթընա օլարագ Սթաբուգուլը Թագվիյէ իչիւն իսէ, Ավսթրիա պունը մինտարիպ կէօրէճէք տիր:

Ավսթրիա էօթէտէն պէրի Պապը Ալի իլէ հիւսնի մինասիպէթտէ պուլունուրյօր, պինաէն ալէյհ Մէմալիքի Օսմանիյէյէ ասայիշի Թագվիյէ [illegible] էտէն հէր հանկը պիր իթթիֆագա Ավսթրիա մուարըզ օլամազ: Տէվլէթի Օսմանիյէ իլէ Պուլկարիսթան վէ Սըրպիսթան արասընտա հասըլ օլան պազը իթթիլաֆլարըն, Ավսթրիա Թարաֆընտան հիչ պիր իթիրազա օղրամամասը պունա պիր իսպաթ տըր:

ՅԷՆԻ ՉԻՆ ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸ

Չին Հարպիյէ Նէզարէթինէ Թային օլունան Պէրլին Չին սէֆիրի Ժէնէրալ Պինկ Չանկ, [illegible] մուհարէպէսինէ չու պիր գաչ սէնէ զարֆընտա Չինտէ հասըլ օլան Թէրագգըյաթա տայիր բէք մուհիմմ պէյանաթտա պուլունմըշ տըր:

Նազըրը մումաիլէյհ տէմիշ քի՝ «պէնիմ վազիֆէմ գօլայ պիր շէյ օլմա-

(144)

Միւթէրճիմի Ա. ԱԼԻՓ ԷՖ.

ԵԱԼՏԸԶԼԸ ԶԷՆՃԻՐ

ԻՒՉԻՒՆՃԻ ԳԸՍՄ

—Եալընըզ կէլտիյիմտէն տօլայը մէմնուն իտէրիմ քի սիզ տէ պէնի պաշգալարը կիպի գապուլ իտէրսինիզ:

Ժընէվիէվ պիր ազ տըզտարտը, վէ պու սուալէ տօղրուտան տօղրույա ճէվապ վէրմէյիպ, պաշըյլա սալօնըն օ պիր ուճունը կէօսթէրիպ.— պագընըզ չու Թարաֆա սիզի պէքլէյօրլար — տէտի:

Հիւկ տախի գըպ գըրմըզը քէսիլիպ ինթիզամ իլէ սալօնըն օ պիր ուճունա կէչտի վէ Պլանշա Թէգտիմ էթտի: Եալընըզ էսէշտիքէր, Մարսել հէր իքիսինին հէյէճանընը ֆարգ իտէրէք խաֆիֆճէ — Էյէր խաւզը ալտըմամագ իսէ Թէր իտէնիզ, հալինիզի պիր ազ Թէստիլ իտմէլիսինիզ, պէն սիզէ պու խուսուստա խօճալըգ իտմէլիյիմ — տէտիգտէն սօնրա, պիր շիվէի մախսուսէ իլէ էլինի Հիւկէ ուզաթտը,— Պէն վալիտէմ կիպի տէյիլիմ, եալընըզ օլտուղընըզ հալտէ պիլէ քէմալը մէմնունիյէթլէ սիզի գապուլ էտէրիմ. մա մաֆիհ պու սէնէ ամուճազատէնիզ հէր քէսին լիսանը [illegible] կէզիյօր:

—Սահի՞հ մի... սէօզ արամըզտա ամմա, պէօյլէ մէտալըրա բէք զիյատէ էհէմմիյէթ վէրմէզ:

—Քէնտիսի էհէմմիյէթ վէրմէզ ամմա, քէնտիսինէ էհէմմիյէթ վէրէնլէրէ տէ մանի օլամազ: Օն պէշ կիւնտէն պէրի հէր նէրէյէ կիտտիյօրսէք, պահսըն իշիտիյօրըզ: [illegible] պիր քէրրէ քի, եալընըզ Ռայմօն նամընը Թաշըյան պիր միւսիւ, մէսէլա բէտէրիմ կիպի ուֆագ Թէֆէք իշլէրլէ մէշղուլ օլան պիր քիմսէ, ճէսիմ պիր սէրվէթէ մալիք օլուր տա, մէշհուր Մարքիզ տը Մարինեագըն ախֆատընտան Մարքի տը Մարինեագ օլտուղը պիլախարէ մէյտանա չըգարսա, պունըն պահսընը քիմ իտմէզ. վալիտէմին հալինի կէօրմէլի իտինիզ. սէօզի տօօթլըզ տըր, «զէվճիմին խանըմտա իլէ պաշլասա, «սէրմայէյի չէվճիմ գօյտը: Ճէզայիր «իշլէրինէ պէօյիւք պիր սէրմայէ ֆէտա «իթտէմէրինի չէվճիմէ նասիհաթ իտէն «պէն իտիմ» տէյիւ գաչ տէֆա [illegible] իթմիշ տիր: Պէն իսէ պունլարը իշիթտիքճէ կիւլիւյօրըմ, զիրա պու իշլէրտէն տօլայը բէտէրիմ նիչէ տէֆալար [illegible] խանըմ տըր. շիմտի տէ ազընտան Մարքի տը Մարինեագտան պաշգա չէյ չըգմայօր, տիգգաթ իտինիզ սալօնըն գաբուսը աչըլըր աչըլմազ գառըն էրքէք ճիւմլէսի գարշուլայա տօնիւյօրլար, ամուճազատէնիզի պէքլէյօրլար. գազաէն կէլմէյէճէք օլուր իսէ, վալիտէմ խաուֆլանըր, հիչ չիւպհէ եօգ... խապէթ իւթէ կէլիյօր — տէտի:»

Ռայմօն տը Մարինեագ Պարոն տը Գօնաիս վէ Գօնթ տը լա Թէյրատ վէ Կաոթօն իլէ իչէրի կիրտիլէր: Մարքիզին, Պարոն տը Գօնաիս իլէ արալարը գայէթ էյի օլտուղընը հալքա պուլունան պանքերլէրէ անլաթմագ իչիւն Կաոթօն պու Թէրթիպի պուլմըշ իտի: Մատամ Տըլարիւ Ռայմօնը ֆէվգէլատէ պիր Թանթանա իլէ գապուլ իթտի:

Պու գապուլէյէթտէն պիթթապի Գօնաիս իլէ Լա Թէյրատլար տա իսթիֆատէ էթտիլէր. Մատամ Տըլարիւ գատրա Ռայմօնը բրէզանթէ իթտիյի սըրատա Կաոթօն՝ Ժընէվիէվի կէօզտէրէք Գօնաիսըն գուլաղընա — նէ կէօնէ Թէէսիր իթտիյինի կէօրիւյօրսըն եա — տէտի:

Ֆիլհագիգա Ժընէվիէվ տուչարը հէյէճան օլմուշ իտի: Պու սըրատա գարշըսընա միւթէպէսսիմ պիր պանքերին զէվճէսի գօնուշմագտա իտի, [illegible] պու գատըն Մարքիզին օն պէշ, էլլի միլիօն սահիպի օլտուղընը, պիր չօգ ճէսիմ բրօճէլէր իլէ ուղրաշտըղընը, [illegible] իլէ [illegible] Կաոթօն՝ Թէրէֆէ [illegible] կիրտիքլէրի [illegible] մագտը իտիյօրըմ: Չէվճիմիզ պու իշլէրին քեաֆֆէսինէ ալագատար օլտուղը ճիհէթլէ, պունլարը պէնտէն էյի պիլմէնիզ լազըմ կէլիր — տէտի:

Ժընէվիէվ հիչ պիր ճէվապ վէրմէտի. ազը Ֆիքրի, կէօզու Ռայմօնտա իտի. Ռայմօն իսէ ահէսթէ ահէսթէ [illegible]: Ժընէվիէվ սաէթթա Թիթրէյօր իտի, գալպի չարբալըյօր իտի, քէնտինի զապթ իթմէյէ զայրէթ իտիյօր իտի: Ռայմօն խանըմա կէլինճէ, լէհճէսինտէ [illegible] նիւմայան օլտու, Ռայմօնը Պարօնըն չէրիքի մագամընտա Թէլագգի էյլէտիքլէրի վէ էվլատլըղընը Ժընէվիէվի քէմալը համիյէթլէ Թէսավվիւր իթմիշ օլտուղընը պիլտիքլէրի ճիհէթլէ, Ժընէվիէվին Ռայմօնա իպրազ էյլէտիքի նէզաքէթի հալէ իթիրազ իթմէյէ քիմսէ ճէսարէթ իտէմէյօր իտի: Գօնաիս իլէ Կաոթօն իսէ, պիր բէնճէրէնին իչինէ չէքիլմիշլէր կէօզլէրինի օ Թարաֆտան այըրմամագտա իտիլէր:

—Հայրէթ իտէճէք չէ՛յ.

—Տէյի՞լ մի:

—Զանն իտէրիմ քի զէվճէմին չու հալի քէնտիսինին տէ խայալի օլմատըղը պիր չաշգընլըգ էսէրի օլուպ, տէպպիրինի քէնտիսի տէ անլամատըղը ճիհէթլէ Թէլաշը իստէմէքտէ տիր:

Չէվճէսինէ տէհշէթլի զարարը օլտըղը հալտէ պիլէ, Ժընէվիէվին [illegible] գարշը պիր հարաքէթէ պուլունմամասընը [illegible] տա իսթէմէզ իտի, չիւնքի [illegible] քէնտիսի իչիւն պիր Թէնէզզիւլ սայըլմագ իտի:

Կաոթօն [illegible]. —կիտէլիմ պագալըմ պիզիմ [illegible] նէ հալտէ — տէտի.

—Պլանշ իլէ Ժընէվիէվի սէն էվէ գատար կէօթիւրիւրսիւն եա:

—Էվվէթ, էվվէթ. սէն իսէ տէօրթ սաաթ գատար սէրպէսթսին.

Գօնաիս խարճը սաաթ գատար տուրտուղտան սօնրա ուսուլ իլէ սըվըշտը Օլիմ Սալվէրթիյէ կիրտի:

Կաոթօն կէնճլէրին Թօբլանտըղը օտալարը քիւչիւք սալօնա կիրտի.

(Տէվամը)

յաճաղ տըր, էվվէլա Մալիյէ Նազըրը՝ Նա գարշը Իլանը Հարպա պաշլայաճաղըմ, չիւնքի հէր նէրտէ օլուըը կիպի Զինատ տախի բարարըղ հիչ պիր չէյ խարըլամադ, Ֆագաթ հէր չէյտէն էվվէլ Նամուսը պիր աղըր վէ պիր վաթանփէրվէր ըջիոթըյըմ ֆիքրիմի Նոյիշի հիւքիւմէթ բըրէնձ աչըղատան աչըղա սէօյլէյէճէյիմ։

Պէն տայիմա տօղրու խօլը Թուգտըմ, վէ ամիրլէրիմէ խօշ կէօրիւնմէք իչիւն հիչ պիր միւտահէնէ էթմէտիմ. Պէօյլէ խարապլիկըրիմ, զիրա գաթէն տայիմա ֆագիր գալմըշըմ։ Պէն բարա իլէ մէմուրիյէթ ռաթըն ալմաըղըմ կիպի, խէնի մէմուրիյէթիմ իչիւն հիչ պիր բիւչվէթ վէրմէտիմ։

Իսլահաթ բրօժէլէրիմէ կէլինճէ՝ էզճիւմլէ մէմլէքէթտէ մէճպուրի խըտմէթը ասքէրիյէ աւսուլինի գօյմաք խաթէյօրըմ. Թապիի պու տա 400 միլյօն էհալիյի հավի պիր մէմլէքէթտէ միւմքին օլան պիր Նիսպէթ տախիլինտէ օլմալը տըր։

Սօնրա տիզգաթ էտէճէյիմ քի, խէնի ասքէրլէր խալէնըզ գըլըզ գըլյաֆէթլէ տէյիլ, Թալիմ վէ Թէրպիյէ իլէ ասքէր օլաճագլար։ Խէնի ասքէրլէր պիլմէլի տիրլէր քի, էն գատիմ պիր մէտէնիյէթի պուլընան էն վասի պիր մէմլէքէթ իչիւն, զայիֆ պիր հալտէ գալմասը մաւճիպը ար ու հիճապ տըր։

Հարպիյէ Նէզարէթինտէ պանա մուավէնէթտէ պուլընմագ իչիւն Էվրօբատա, Ճաբօնիատա խասըս Ամէրիգատա Թահսիլ կէօրմիւշ զապիթլէր պուլամաղըմ։ Էկէր պանա գարշը միւշքիւլաթ չըգարըրլար իսէ իսթիֆա էտէճէյիմ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՍԷԼԱՄԼԸԳ բէտմի ալին Թօբխանէտէ ջէյյին Նուսրէթիյէ ճամիսինտէ իճրա օլընտը։

Զաթը Շահանէ Պահրիյէ միւշիր իւնիֆօրմասընը լապիս վէ Մաւրատտա Մէճիտի վէ Օսմանի Նիշանլարընը համիլ օլտըղը հալտէ մայէթը Շահանէլէրի իլէ Տօլմապաղչէ Սէրայը Էօնինտէն խէտտ չիֆթէ սալթանաթ գայըղընա բաքիպէն սաատ 5 պուչուգ բառտէլէրինտէ Թօբխանէ ըըխթըմընա վասըլ օլուպ, իսկէլէտէ Հարպիյէ Նազըրը Մահմուտ Շէվքէթ բաշա, Պահրիյէ Նազըրը Խալիլ բաշա վէ զէվաթը սայիրէ թարաֆլարընտան իսթիգպալ էտիլմիշ վէ Զաթը Շահանէ օրատան ճայան օլարագ ճամիյէ ալիմէթ էյլէմիշ տիր։

Սէլամլըգ բէտմինի աէր ու Թէմաշա իչիւն գատար Հիւմայունտա պուլընան Սըրպ Գրալընը իւթիֆաթ էյլէտիքլէրի կիպի, սէրգարին Լութֆի պէյ վասըտասիյլէ Թարըյա տախի տէլամը Շահանէլէրինի վէ Թէշրիֆիլէրինտէն մէմնուն օլտուգլարընը պիլտիրմիշլէր տիր։

Ճամի հավլիսինտէքի սաաթ գուլէսինէ Զաթը Շահանէյէ վէ Սըրպ Գըրալընը մախսուս պայրագլար չէքիլմիշ վէ ալիմէթ ու ավէթի Շահանէտէ 21էր բարէ Թօբ աթըլարագ մէրասիմի սէլամ իֆա օլունտուղը կիպի Օսմանլը վէ Էճնէպի վաբօրլարը տա պայրագլարլա տօնատըլմըշ տըր։

Զաթը Շահանէ պահրէն աէրայը Հիւմայունա ավտէթտէն սօնրա Պալմոմէու չիֆթլիյինտէ Թէնէզզիւհ էթմիշլէր տիր։

* *

Սէլամլըգտա պուլունան Սըրպ Գըրալը ալին միհմանտարլարը իլէ պէրապէր իքի աթլը պիր արապայա բաքիպէն, մայէթի գրալիլէրի վէ Հըրանդ պէյ Նորատունկեան, Սըրպ սէֆիրի աթաչէ միլլիթէրի իլէ պէրապէր, Թօբխանէ գապըսը Հիւմայունընա մաւվասըլէթ էթմիշլէր վէ Ղալիպ պէյ իլէ Պէյկոզ Օսմանլը սէֆիրի վէ Թէշրիֆաթճըլար Թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմըշլար տըր։

Պատէհու խօզարտա խազըըըմըզ վէճհէ Սէլամլըգ բէտմինի Թէմաշատան սօնրա գրալ մէրասիմ տայրէսինէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

Մուսախէբէտէն գրալ արապալար իլէ Պալըմէի ճատտէսինտէ քեօյին Հէրէքէ ֆապրիգասը չիւաքէսինէ կէլիպ, պիր չօգ խալը վէ գումաշլարը կէօզտէն կէչիրմիշ տիր։

Միւթէազզըպէն միւշարիլէյհ խարրնէ գարշը խարիճինտէքի Գասըրյէ ճամիսինէ զիյարէթ, վէ չարշուլը քէպիրի տախի կէզմիշլէր տիր։

Գրալ օրատան Ֆաթիհ ճամիսինէ զիյարէթ էթտիքտէն սօնրա, Ագսէրայ Թարիգիյլէ մէրասիմ տայրէսինէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

*** Գրալը միւշարիլէյհ, Զաթը Շահանէ Հէրէքէ մամուլաթընտան պիրի պէօյլէ, իքիսի քիւչիւք օլմագ իւզրէ գայիք գըյմէթտար վէ նէֆիս 3 ատէտ իփէք սէճճատէ հէտիյէ էտիլմիշ վէ պու հէտիյէլէր ալին գըալա մայէյին պաշ քեաթիպի մարիֆէթիյլէ Թագտիմ օլընտըղը էօնատէ, գրալ Սթանպօլտա պուլընտըղը միւտտէթճէ Թարաֆը Շահանէտէն կէօսթէրիլէն Թէվէճճիւհաթը Բատիշահիտէն տօլայը աօն աէրէճէ մէմնունիյէթ պէյան էթմիշ տիր։

*** Գրալ, Մէճլիսը Մէպուսան բէյասի Ահմէտ Րիզա պէյէ կիւմիւշ պիր չարչիվէ իչինտէ արմալարը մահքիւք վէ իմզայի գրալիլէրինի հավի պիր գըթա ֆօթօկրաֆլարը իլէ պէյզա իւշչէքըլ պէօյլէք Թէք պիր ինճուլը վէ էթրաֆը էլմասլա միւզէյյէն պիր աաէպօյսն պազը հէտիյէ էյլէմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼԸԳ ԱՀՎԱԼԻ

Նասիոնալ ժամանըն Սէլանիկտէն ալտըղը Թէլէկրաֆտա ահվալը հագգընտէն ճիտտիյէթ քէսպ էթտիյի վէ Արնավուտլար պիլխասսա Սագօվա Թարաֆլարընտա աթօբլանմըշլար տըր։

Գարշը գազէթալարընը պէյանընա նէզարէն՝ Արնավուտլըգտան Մէճլիսի Մէպուսան բիասէթինէ 24 իմզալը կէլէն Թէլէկրաֆտա, ախալը աղքէր մէտէլէտինտէն տօլայը էղթիչաշ հարաքէթի վուգուա կէլտիյի վէ հիւքիւմէթ մէմուրլարընտա մէշրութիյէթէ մուխալիֆ Թէշէպպիւսաթտա պուլըանտըղլարը պէյան օլունմըշ տըր։ Մէզքիւր Թէլէկրաֆ Հարպիյէ Նէզարէթինէ Թէպլիղ օլունմըշ տըր։

Բրիշթինայա կէօնտէրիլէճէք 18 Թապուրտան 3 Թապուրը ալին կէճէ Սիրքէճիտէն Թրէնի մախսուս իլէ սէվգ օլունմըշլար տըր։

Խարըն աէֆրիմէճի ալայ տախի հարաքէթ էտէճէք տիր։

Պիրինճի Բէլէվնա Նիշանճը Թապուրը իլէ բէյատէ աէօրտիւնճի ալայըն տա սէվգ էտիլէճէյի վէ ալթընճը ալայ տախի բագար էրթէսի կիւնիւ հարաքէթ էթմէք իւզրէ հազըրլանմագտա օլտուղը իշիտիլմիշ տիր։

Պէլկրատտան կէլէն պիր Թէլէկրաֆտա կէօրէ Օսմանլը աղքէրի հիւճիւմ էտէրէք Արնավուտ ասըլարը Ավօթրիա պայրագընը չէքմէճէլէրինէ տայէր Նայէ Ֆրայէ Brkukէն Նէշրիյաթընտա պագըլըր իսէ, Արնավուտլըգտա ըըխանըն Ավօթրիանըն խաֆի Թէրթիպաթը Նէթիճէսի օլտըղը Թէսյիտ էյլէյօր։

Շիմալի Գօչանիգտէն Ֆէրօզիկէ տօղրու իւէրիլէմէքտէ օլան աալլարըն, էվվէլ էմիրտէ աէրհալ կէրի չէքիլտիքլէրինէ տիգգաթ էտէն աղքէրի մէհաֆիլ, պու մէհարէթքարանէ հարաքէթին պիր գաչ Ավօթրիա զապիթի Թարաֆընտան իտարէ էտիլտիյինէ գանաաթ հասըլ օլայօր։

Պուլկար մաթպուաթը տախի բա... խան խապէրլէրինի Նազարը տըգգաթա ալմըշ տըր։

Նայէ Ֆրայէ Brkukէն։

Արնավուտլըգտան Փէնա խապէրլէր կէլիյօր, խուսուսըյլա չիմալի Արնավուտլըգտա հալ վէ մէվգը Փէնալաշմըշ տըր, պազը մահէլլէրտէ Արնավուտլար այագլանմըշ, քէօյլէրի զապթ վէ իւզէրլէրինէ կէլէն աղքէրլէրէ հիւճիւմ էթմիշլէր տիր, հիւքիւմէթին՝ Մալիյէյի խօլընագօյմագ իչիւն վէրկի Թահսիլաթը Արնավուտլարըն իհտաէթ վէ ինֆիալընը մաւճիպ օլայօրտը. տայիր մէսէլէլէրլէ պէրապէր, Լաթին խազըլարընըն գապուլի տէ հէյէճանը մաւճիպ օլտը։

Իփէգգէքի Արնավուտլար աղքէրի գօմանտանը միրալայ Րիւշտի պէյ իլէ միւթէաաըրըֆ հագգը պէյ իւզէրինէ գուրշուն աթարագ խօշնուտիյէթսիզլիքլէրինի պէյան էթմիշլէր տիր, պունլարտան պիրի վէֆաթ էթմիշ տիկէրի մէճրուհ օլմըշ տըր։

Պու վագըա իւզէրինէ Իփէգտէ Իտարէի Էօրֆիյէ իլան էտիլմիշ, գօմանտատան բաշա էհալիյէ սիլահլարընը Թէսլիմ էթմէլէրի, աքսի հալտէ Թօբա Թութըլաճագլարընը իլան վէ իխթար էթմիշ տիր։

Իբէկէ կէօնտէրիլէն 3 Թապուր ասքէր քէաֆի տէյիլ տիր։ Բրիշթինատա իղթիշաշ հիւքմ էտիյօր. պինտէն ալէյհ հիւքիւմէթ պէօյլէք պիր գուվվէթ սէվգը իլէ Թէքզինի ահվալա զարար վէրմիշ տիր։ Պու սէֆա Թօբլարտա գուլլանըլաղըտան տալըրըն գարշը տուրմասընըն էօնիւ ալընըր։

Հասիս Արնավուտ զապիլէսի Թէմամէն իսեան էթմիշ տիր։ Պունլար պիւթիւն միւսթահքէմ չիֆթլիքլէրի վէ գուլէլէրի զապթ էտէրէք միւտաֆաա իչիւն Թէտարիքի պուլընմագտա տըր։ Աղքէր Արնավուտլար իլէ միւսատէմէտէ պուլընմըշ վէ Թօբլարտա մէվգը էլէ իթմէ.լա կէչմիշ տիր։ Արնավուտլար էն միւստայիտ նօգթա վէ մէվգըլարտա պուլընըյօրլար։

Սէլանիկ, Սիրօզ, Մանասթըրտան 6 Թապուր չիմալի Արնավուտլըղա հարաքէթ էթմիշ տիր. Բրիշթինա հագգընտա Իտարէի Էօրֆիյէ իլանը արզու էտիլիյօր։

Րէսմի մէնաֆիլտէ Բրիշթինա արնավուտլարընըն վէրկի Նամընա պիր չէյ վէրմէմէք իչիւն իթթիֆագ էթտիքլէրի Թէէմին օլունըյօր։

Պու գարար իւզէրինէ իճթիմա էթմիշլէր տիր։ Արնավուտլարտա գարշը չէտտա Թէտապիրլէր իճրա օլունաճագ տըր։

Շգօտրատան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ Արնավուտլըգտա պիր չօգ հիւքիւմէթ մէմուրլարը ալտըգլարը մէքթուպլարտա էօլիւմլէ Թէհտիտ էտիլմիշլէր տիր։ Հիւքիւմէթ Արնավուտ խիթթիլաֆճըլըգ մագսատի մէվճուտ օլուղընա հիւքմ էտիյօր։

Ըսխան էտէն Արնավուտլարտան միւթիւ Արնավուտլարըն նէ չէքտիքլէրինէ տայիր Թաճնիկ աթէտէքի մէքթուպ կէլմիշ տիր։

«Պու ատէմէ Ապտիւլ Համիտին ավտէթինէ միւթի էհալիտէն Թախսիլա աղչէլէրի ալըրլար իտի քի պու բարայա Արնավուտճա պլէֆէ խանի skr. koñskiplif տէյէրլէր։ Պէնիմ քէօյիմ նըրֆը Իսլամ վէ ալկէր նըրֆը Պուլկար օլարագ 30 խանէտէն իպարէթ իքէն՝ պունլարտա խէոիքլէրինտէն իչաաքրինտէն պաշգա 60 լիրատան զիյատէ բարա վէրիր իտիք, չօգ աէֆալար մալ տանըղընա խաթըրլըմագ իւզրէ հաղըրլաարըմըզ բարալարը անըզըն քէօյիւմիզէ կէլէն պու հէրիֆլէրէ գօրգըմըզտան վէրիր իտիք, մալըմըզը վէրիպ ճանըմըզը Թէէմին էտէր իտիք, Էճնատըմըզ պինլէրճէ գօյուն վէ սայիրէ խէթիչարիրպ բահաթճա խաշարաթտան հալտէ, չիմտի իսէ խայլալարը պունլարըն խուգլինտէն վահշի հայվանլար կէզիյօր։

«Օրկի Նամ Պուլկար գօմշումըն էվինի պունլար սօյտու, վէ չօճուգլարը տա խուր էտէրէք գօրգուտըլար մէրգում Պուլկարիթանըն գաչտը։ Սէնէվի ավէլէթէ 3000 ղըշ. վէրկի վէրէն պու ատէմ էլէմվէ Սօֆիա քիլիսէ գարուլարընտա պու հալլէրի անլաթարագ ալիլէնիյօր։ Տահա նէլէր վար... Իլք պանհօրտա պունլար, «միզէ միւսլա էախէյլի հիւրիյէթ Թարաֆտարըմըզըն խօգտա իսթիպտատ մը, էկէր իսթիբտատ Թարաֆտարը իտէն պէզիմլէ օհուբրիյէթ Թարաֆտարը իտէնիզ մա տայիէ սիզի խօգ էտէճէյիգ տէյօրլար իտի։

«Իլանը մէշրութիյէթտէն սօնրա մէզքիւր բարալարը քէնտիլէրինէ վէրմէտիյիմիզտէն տօլայը ալկէր օլըլար, հաթթա պէնտէն բարա ալմայա կէլտան պիր Արնավուտ, բարա վէրմէյիմ իչիւն 15 ըըզըրըմը ալըր կէթտի, հալէա օ կէթտի, բարանը վէրէլիմտէ տէման պիզիմ ըըզըրըմը վէր տէտիմիշ պիր Փէս տօլուսը լիրա վէրսէնիզ վէրմէմ, հայտէ պագ ալըմ Հուrriյէթ գուրբարունճ տէյի ճէվապ վէրտի։ Պունլարտա Հուրրիյէթտէն պահս էթմէք Էօլիւմէ մահքիւմ օլմագ տըր։

Պունլարըն գուրշունընա պէտէլ հիւքիւմէթ պիր կիւլլէ աթմագ իսէ, պիզիմ իչիւն խաշըմագ գապիլ տէյիլ տիր, Թէգմիլէն հիճրէթ էտէճէյիզ»։

ԶԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ Թէպտիլ կէզմիշ իչիւն պիր միւտաէթ Պէյլէր պէյի սահիլ սէրայընտա իգամէթ էտէճէքլէրի խապէր ալընտը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ սէֆիրի ալին Վէլիահտ Խուսուֆ Իզզէտտին էֆ.յի զիյարէթ էթմիշ տիր։

ԻՐԻՆՃԻ վէ Իքինճի Օրտու գօմանտանլարը Շէվքէթ վէ Մահմուտ բաշալար ալին չէհրէմիզէ վասըլ օլմըշլար տըր։

ՊԻՐ ԳԱԶԱԳԾԸ Խուսուֆ վաբօրընըն գաչագ էշյա Նագլ էթտիյի վէ Սիւմպէքի տատաընտա ատէմ գաչըրտըղը գանուլաշըլմըղըա Թաազգըպաթը գանունիյէ Թէվգիֆ օլընմըշ տըր։

ՏԻՒՆ Ագչամ Թիլնիլէ իւչինճի ալայըն 3 վաբօրը Մանասթըրա միւԹէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարաքէթ էթմիշլէր տիր։

ՊԻՐԻՆՃԻ Օրտու տախիլինտէ պուլունան 305 Թէվէլլիւտլիւլէրին զուռայարը քէչիտա էտիլմէք իւզրէ իճապ ատէն մէմուրլար Թային էտիլմիշ տիր։

ՆԱՖԻԱ ՆԱԶԸՐԸ Հալաճեան էֆ.նին մագամընտան ալըշմէսի, պիւթիւն գապինէնին ալըշմէսինի մաւճիպ օլմասը իհթիմալընտա մէպնի, Սատրազամ բաշա Հալաճեան էֆ.տէն իսթիֆասընը իսթէմիշ վէ միւշարիլէյհ պու պապտա ալըշիւնմէք իչիւն իքի կիւն միւհլէթ իսթէմիշ տիր։ (Ս. Միլլէթ)

ԳԱՏԸ ԲԼԷՕ Մէթրօբօլիթինին Սէն Սինօտ մէճլիսինէ ալ... Թային օլընմասը իչիւն պազը զարգաքէրլար Թամիսաթ իմրա վէ էզէիւմէ «Բաթրիգ էֆ. Րումլարըն աղքէր օլմամասընը, Գատըը քէօյ մէթրօբօլիթի իսէ օլմալարընը արզու վէ պու պապտէ զայրէթ էտիյօր սիզտէ աղքէր օլմամագ իսթէրօէնիզ պու մահզէրէ իմզա էտինիզ» տէյի խէստաաթտա պուլընտըգլարընը պէյան վէ Թազպին էտիյօր։

ՊԱՀՐԸ ՍԷՖԻՏՏԷ Խուտրէճէ պազը իմթիյազլարը հայիզ օլան 12 աատատան 8 ի հազգընտա պիր կէօնու գայըը բէտմի վէ Փէրման պուլընմամաարընտան, մէզքիւր իմթիյազլըն խալէնըզ Գարիօթ, Բաթնոս, Լէրօս վէ Գալիմնօս աատալարընա հասր էտիլմէսի Մէճլիսը Վիւքէլա գարարընտան օլըըը մահալինէ պիլտիրիլտիյի կիպի, պու 4 աատատան աղքէր ալընաճաղընտան միւքէլլէֆիլէրին Փիրարընտայատան վէրկիւմէք իւզրէ Սաըրիատան Մալաթիա վաբօրը կէօնտէրիլիպ սէվգաթլին Թէրասաուա ալթընտա պուլընտըրըլտըղընը բաժիsroüou տա կէօրիւլմիշ տիր։

ԽԱՍԱՄԽԱՆԷ Թարաֆընտան Աալիյէ Նէզարէթինէ վէրիլէն Թագրիրտէ «այիլէ բէտրի օլան էս ան Էրպապըն խըտմէթի աղքէրիյէ իլէ միւքէլլէֆիյէթլէրի էֆրատը այիլէլէրինին աէֆի ինթիյաճըլարընը աէրէօհտէ էտէպիլէճէք պիր մուլինին մէվճուտ օլմաղընա վաբէսթէ օլուպ, այիլէլէրինին խէկէտէ մալիյէլէրի պուլունան քիմսէլէրին միւէճճէլէ մուամէլէսինէ իախալը ասսալ վէ Նիզամ իզթիգալընտան օլուպ, պիր քիմսէնին մալիյէյէ Թէհագգուգ էյ էմէսի իսէ ինֆագ վէ իաչէլէրինի տէրէօհտէ էտէճէյի այիլէ խալըղը իլէ պէրապէր իգամէթ էյլէմէսինտէ Շէրան պիր մահզուր պուլընմամասընա մէնուտ օլուպ, հաթթա պիրինին գիմճէտինէ զիմճէնին պիրատէրի մուլին օլամամասը իքթիզանինի պիր խաՆէտէ աաքին օլմալարընտաքի Շէրան մահզուրատան իլէրի կէլմայինէ վէ տայէնըն էիքէնի իլէ էվլէնմէտինէ Շէրիաթըը Իսլամիյէճէ մէտաը Շէրի օլմատըը սինէեիլէ, պիր էէրաէ իգամէթլէրի մահզուրատան սալիմ օլուպ պինաէն ալէյհ Թէփէլըթ Թէհհէն վէ Թէհագգուգ էտէն Գուխալ Թէտագգագ էտէն Թէսղիրիյէ ըըխթագ օլմատըղը իսպատ իսէ, պու Ֆիգրէ իճապըընճա ամէլ իլէ պուլարըն ֆիգրի պէթիճէսինտէ միւայէնէ օլարագ պիր քիմսէ պէտէլ վէրմէյէ ճապուր տէյիլ տիր։

ՄԱՀՄՈՒՏ Պայզաչի մէսէլէսի կիթտիքճէ էհէմմիյէթ քէսպ էտիյօր։

Մալիւմ օլտըղը վէճհիլէ պուլանտան էվվէլ Պայզաչինին ճէպլէրինտէ կիւյա Խանսատա պիր Րում իւթթիլալ հէյէթի Թէշքիլ էթմէլէրինէ տայիր էվրագ պուլընմըշ, պիլախարէ պու էվրագըն պիր բօլիս Թարաֆընտան մամտիլէհին ճէպինէ գօնմըշ օլտըղը Թէպէյյիւն էթմիշ վէ փայլըր Տիվանը Հարպա Թէսլիմ օլընմըշ իտի։

Տիվանը Հարպճա իճրա էտիլէն Թահգիգաթ վէ միւճրիմինին իգրարը իւզէրինէ Խանտա բօլիս միւտիրի իլէ պիր բօլիս մէմուրը տահա Թէվգիֆ էտիլմիշ վէ շիմտի գատար 5 մէմուր Թէվգիֆ օլընմըշ տըր։

Պայզաչի մէսէլէսի իչիւն Տախիլիյէ Նազըրը Թալէաթ պէյտէն իսթիզահ էթմէք վէ գըզը պիր Թագրիր իմզալամըշ տըր։

ԽՈՒՆԱՆ հիւքիւմէթի Պալգան հիւքիւմէթլէրինին Տէրասաթէ զիյարէթլէրինի պիր էհէմմիյէթի մախսուսէ իլէ Թագգըպ էտիյօր։ Օսմանլը գապինէսինին միւլագաթ վէ միւզաքէրաթը վագըաթա իպրազ էթտիյի մէհարէթ Աթինա գապինէսինի զիյադէսիյլէ միւթէէսիր էթմիշ տիր։ Միւնազաալը մէսէլէլէրին հալլ ու Թէսվիյէսինտէ Օսմանլը բիճալը աէվլէթինին ալտանմայաճաղընա Խունան գապինէսի էմին պուլունըյօր։

ԹԱՐԱԳԼՈՒՍ հուտուտընըն Թահտիտի իչիւն Պալը Ալինին աէլէկէլէրի չէհրը մէզքիւրէ ալիմէթ էտէճէքլէրի կիպի, Թունուս վէ Ֆրանսըզ աէլէկէլէրի տախի օրայա մաւվասըլէթ էթմիշլէր տիր։

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆԸՆ Պուլկարթա չէհրինտէ ախիրէն վէֆաթ էտէն պիր զէնկին Պուլկարըն պըրագտըղը 18 միլյօն Ինկիլիզ լիրասը մըզտարը միրասը Պուլկար հիւքիւմէթի իլէ կէլինիմիյէ չալըշըյօր։ Ֆագաթ միւթէվէֆֆա հինտի վէֆաթընտա Օսմանլը Թէպաասընտան պուլունտուղընտան հիւքիւմէթի Օսմանիյէ տախի մէսէլէյէ միւտախալէ էթմիշ վէ Թէմապիրի լազըմէյէ Թէվէսսիւլ էյլէմիշ տիր։

ՀԷՅԷՃԱՆԼԸ ՊԻՐ ԳՕՏԷՍԻԱ.— Պէրկամընը պիր քէօյի խալգընտան Խալիլ Իպրահիմ Նամընտա պիրի գարագօլտանէ գարշըսընտաքի Մանօլըն կահվէսինէ կէլէրէք ալաքատարընը Մալաթիատա պէյէնտիյի պիր գըզը խիթար պինտիրմէքլիյի Թէքլիֆ էթմիշ տիր։

ԳՐԸԶԼԱՐ ՍՕԼԹԱՆԻ մէքթէպի Նամըյա Մէճլիսը Մէպուսան բէյսի Ահմէտ Րիզա պէյին քիւչաարընա Թէչէպպիւս էթթիկի գըզլար մէքթէպինին ինշաաթ վէ Թէֆրիշաթ մասրաֆընա գարշըլըգ օլմագ իւզրէ պիր աէֆայա մախսուս օլարագ 60000 լիրալըգ բիյանգօյա բուլխաաթ իճթաընտա ալիր իտիլէն Թալէպ Շուրայի Տէվլէթէ հէվալէ օլընմըշ տըր։ Պու մէպլաղըն 30000ի մէքթէպէ, 20000 լիրասը իգ-րամիյէյէ հասր վէ 10000 լիրա պիլէթլէրին Թապ ու Թէվզի վէ սայիր մէսարիֆէ ալա օլաճագ տըր։

ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏԻՆ միւէճճէլէրաթընը Էվրօբատա սաթըլըպ, էմանէթ աէր ագապ Օսմանլը Պանգասընտա Թէսլիմ օլընմագ իւզրէ Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան Շաաան պէյ իլէ պէրապէր մալիյէ Թահսիլաթ միւտիրի Հալիմ պէյ տէ Էվրօբայա կիտէճէք վէ քէնտիլէրինէ 70 ըէր լիրա խարճըրահ վէրիլէճէք տիր։

ՊԷՏԱՆՆԱՄԷ.— Սրպիւթան գըալը Բէթար հաղրէթլէրինին վէ բէֆագաթընտաքի բէճալը հիւքիւմէթին սէյահաթընտան հուտուտէ կէլէն մէմուրինի իճթապոլոզա Նէթիյաճ հագգընտա Խարբիյէ Նէզարէթի Թարաֆընտան ատիւէքի պէյաննամէ Թէպլիղ իտիլմիշ տիր։

«Հալիմ. գըալ հազրէթլէրի վէ Սըրպիսթան բիճալը հիւքիւմէթի Սթանպօլտան պիր իւռ էգպալը տամամի խատերէլէրի իւֆիգաագ իտէրքէն, Թիւրքիտատ իքի մէմլէքէթին միւնասէպաթը իւզէրինտէ հէյէթը մէմուրլարըյա պիր Թէճուբէ պոլոմթիյարանէ վիւճատէ կէթիրէճէք Թէհատուսաաթ Թիգէ իտէյօրլար.

«Իքի մէմլէքէթին բիճալը հիւքիւմէթի արասընտա հուսուլէ կէլէն Թէմաս վէ իւթիլաֆ մէնաֆի իւթթիհատատ հիւքիւմէթէ Թէմաս վէ Թէսթիքի մահսուսան մէմլէքէթին հուսուլէ կէթիրէլին Թէյիմ ու Թէմէննա պիր բօլիթիգանըն Թէէսսիւսը լիւթֆէն ալընտա կէրէք Տէվլէթը Օսմանիյէնին վէ կէրէք Սըրպ գրալլըղընըն բիֆահ վէ սաատէթը ումումիյէսինի միւթէզայիտ վէ միւթէֆէյյիւզ կէօրմէք էմէլինի միւթէքարիբ վէրէն բէյվէրտէ իթմէքտէ օլտուղը կէօրիւլմիւշ տիր։»

ԱԼԱՇԷՀՐ խազընտաքի ,քէօյլէրտէ վուգու պուլան վագաա հագգընտա Իզմիր կազէթալարը աթիտէքի Թաֆսիլաթը վէրիյօրլար։ Քէօյլիւլէր Ալի օղլու Ալի իլէ բէֆիգի Օսման բէհլիվանըն ճիվար պիր քէօյտէ պուլընտըղլարընը խապէր ալըր ալմազ, կէճէ խարըլընագ աատար պիր միւզաքէրէ ճիւմլէտի պիրտէն հայտուտլարըն սըղընտըղլարը խէրէ կիտիպ, մէրգումլարըն տէրթէսինէ հէթապ իտէրլէր։ Սապահա գատար օրայա խէթիչէրէլէր իսէ տէ հայտուտլարատան հիչ պիրինէ Թէսատիւֆ իթմէզլէր, լաքին մէյտա օլմայարագ Թաագիպաթլարընա տէվամ իտէրլէր, այնը զէմանտա ճիվար քէօյլէր խալգընը տա մուավէնէթլէրինէ տավէթ վէ տաղ, Թաշ, տէրէ Թէբէտէ Թէհարրի իտէրլէր։ Պու սըրատա պիր չուգուրտա հայտուտլարը բասթ կէտէրլէր։ Հայտուտլար ըըընմագ իչիւն աթէշ խազըմըշլար վէ սօնրա թալիմլէր իտէրլէր։ Քէօյլիւլէր պէօյլէճէ պունլարը ալըօգա իտէրլէր, վէ Թէսլիմ օլմալարընը Թէքլիֆ իտէրլէր։ Հայտուտլար մուգավէմէթ իլէ աթէշ պաշլարլար վէ քէօյլիւլէրտէ մուգապէլէ իտէրլէր։ Օսման բէհլիվան վէ Ալի մէճրուհ օլտուգլարը հալտէ աթէշ իտէրլէր։ Պունըն իւզէրինէ քէօյլիւլէր պիր հիւճում իտէրէք հայտուտլարը պըդգլարը քէմիկ մուվաֆֆագ օլուրլար։

Քէօյլիւլէր քէտիքլէրի գաֆալարը մարթինլէրինէ Թագըպ, աղքէր իլէ պէրապէր հայտուտլարը Թաշըյըպ իւզըրէ Իզմիրտէն Ալաշէհրէ կէլէն խուզ պաշ ը Սալիհ պէյէ Թէսլիմ իտէրլէր։

ՄՈՒՇՏԱՆ խազըլարընտա կէօրէ, աէրճոպ վէ Թէվգիֆ օլունան բէտգօօիթէր Քիւրտլէրին իսթիհվալաթը թէվալ օլունմագտա իտի։ Մէրգումլարըն Քիւրթլէր Պիթլիս, Շէյխ Էմին, Նօրշէն վէ օրատան տա Մուսա վէ Գասըմ պէյլէրին քէօյլէրինի զիյարէթ իթմիշլէր վէ աօնրա տա Մուշա կէլիպ Շէյխ Ֆէթհուլլահ իլէ պէրապէր իսթիմալարտա պուլունմըշ տըր։ Նէօյա Արապիստանտան բրօբականտա իչիւն վէրիլէն իթմիշ օլան աէիկէր 6 քիչիտէն պահս օլընըյօր։

ՃԻՍՐԸ Մուսթաֆա Բաշատա պիր մագթուլ չախսըն Թարլատա գազմա իլէ գազըլըր իքէն զուհուր էթտիկինի ալին խազմըշ իտիք։ Խարիճէտէն խազըլարընա կէօրէ, մագթուլ Զարիհ Ցովհաննէսեան Նամընտա պիր Պուլղարական Երմէնի իմիշ։ Հիւքիւմէթ գաթիլի չիտտէթլէ արամագտա տըր։

ԱՑԸՆՏԱ ԽԱՆԿԸ.— Այդընտա վուգու պուլան խանկընը վէ պու խիւզ-մէն 36 տիւքքեան վէ պիր գահվէխանէ վէ պիր լօգանտա խանագըլընը խազմըշ իտիք։ Մուախխէրէն ալընան Թաֆսիլաթա կէօրէ, խանկընը պասըտըրմագ իւզրէ պէլէտիյէ Թուլումպալարը խէթիշմիշ իսէ տէ, խօրթումլարը չիւրիւք օլտուղընտան գուլլանըլամամըշ տըր։ Ֆէլաքէթտան պէլ իսթիֆատէ Այդընտաքի Սթանպօլ օթէլի միւսթէճիրի Ցովհաննէս Շէքէրճեան էֆ. տախի օթէլինէ աթէշ գօյարագ խազմագ իսթէմիշ իսէ տէ, աէրհալ պասըտըրըլըպ վէ քէնտիսի տէ հիւքիւմէթէ Թէվգիֆ իտիլմիշ տիր։

ՄԷՑՐԻՏԷ պիր գաթլ վագաասընտան տօլայը Թէվգիֆ օլընան Նիգօլի Նամ Րումը գուրթարմագ իւզրէ վէքիլի Հաճի Եանի էֆ. միւտտէի ումումի մուավինինէ բըշվէթ Թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ պիր Թարաֆտան մուվաֆագաթ պէյանըյլա աէիկէր Թարաֆտան իթթիհամ Թէրագգը գիւլիւպ ավտէթտէ քէյֆիյէթի խապէր վէրիր վէ էվվէլճէ գարարլաչտըըը իւզրէ Հաճի Եանի 40 լիրայը համիլէն մուավինէ մուրաճաաթ իլէ իթմիշ վէ բարալարը սայմաղա պաշլամըշ տըր։ Պու տըրատա մուավինին էվինէ էվվէլճէ սագլանմըշ օլան մէմուրլարըն պիրտէն պիրէ օտատան իչէրի կիրիպ ճէրէյանը հալի կէօրէրէք պիր զապթ վարագասը Թանզիմ իթմիշ տիր, զապըթա բըշվէթը ալօգաթը Թէվգիֆ իթմիշ տիր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ հապսխանէսինտէ ճինայէթտէն տօլայը կէրէք խապսա վէ կէրէք 15 վէ 3 սէնէլէրէ մահքիւմ օլան 8-10 Իսլամ մահքիւմլար հապսխանէնին կէզէնթի մահալլինտէ պիր պիլէյի գավկա իտէրէք, պունլարտան Րիզէլի Բիւբէլի Հասան խէտտինէ պուլընտըղլարը սուրէթը մախսուսէ խարըլըրըղը աէմիր չուպուգլա բէֆիգլէրինի ճէրհ վէ մէճրուհլարտան էմիր օղլու Էօմէրին գաթլինէ սէպէպ օլտուղը վէ Զօպան օղլու սէլի Հիւսէյինին Գարբուզ Բէօռէ օղլու Հասանըն խարալըը աղըր օլտուղը անլաշըլմըշ տըր։ Սէկանէ գաթիլ վէ ճարիհ օլան Հասան Բօլու աէնիլէն մահալլէ գօնըլարագ աախիրի մահգուրիյէթի Թագիբ էտիլմիշ տիր։ Պու Բիւբէլի Հասան Բալամանիատա, Իզմիրտէ վէ մէմլէքէթինտէ վէ Սթանպօլտա Էնվայը աէնայէթի իրթիքեապ իթմիշ վաքթի վէ աէնի պիր տամամ օլտուղընտան ճէզայի սէզասընը կէօրէճէք տիր։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ

Bourse de Paris

	8 Ապրիլ	1910
Ֆրանսըզ րանթը	Ֆր.	98.90
Իւնիֆիէ	»	94,23
Րում. շըմէնտըֆէրի	»	220.—
Օսմ. Պանգասը	»	722.—
Պալիա Գարաայտըն	»	454.—

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏԻՒՆՔԻ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎ

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԼԱՐԱ ԳԱՐՇԸ ՆԻՒՄԱՅԻՇԼԷՐ ՎԷ ՏԱՐՕ

Ազգ. Ժողովըն ալինքի իճթիմաընտա զարիպ վէ Թէէսսիւֆ օլընաճագ հալլէրէ Թէսատիւֆ օլընտը։

Խատն ժողով, մէճլիս մահալլինտէ միւնասէպէթսիզլիքլէր վուգու պուլաճաղընը անլայարագ, իճթիմաընըն խաֆի օլմասընա գարար վէրմիշ իտի, հալպուքի Գալաթա քիլիսէսի հավլուսընտա իճթիմատան պիր սաաթ գատար էվվէլ 80 400 գատար Փըրգայա մէնսուպ 20 25 խաչընտա սէլիգանըլըլար, մէքթէպ Թալէպէլէրի Թօբլանըպ իճթիմայա կէլէն Երեսփոխանլարը քէնտի ֆիքըրլէրինէ միւնասիպ սուրէթտէ իսթիգպալ իթմէկէ պաշլամըշ իտիլէր։

Մեսելա, կէչէն իճթիմաա միթինկլէր ալէյհինէ սէօզ սէօյլէյէնլէր կէլմիշտէ, բոլեց սէսլէրի վէ պագըրըշլար իլէ գապալը օլնըյօրլար իտի, մեսելա Զերազ էֆ. Ցակոբ Եսայեան, Հ. Սեթեան, Շիրինեան էֆ.լէր վէ սաիրէ։

Պոլիս գարշը քէնտի ֆըրգալարընա մենսուպ պիր մէպուս կէլտիյինտէ ալգըշլար վուգու պուլույօր իտի, մեսելա Վարդգէս, Զօհրապ, Շահրիկեան էֆ.լէր վէ տահա պիր գաչ քիշի։

Պու մեսէլէյէ տաիր հիչ պիր բէյ պէյան էթմէմիշ օլանլարա տախի պիր կէօնա նիւմայիշ վուգու պուլմամըշ տըր։ մեսելա Գաբրիէլ Նորատունկեան, Խօրասանճեան, Հ. Ասատուր էֆ.լէր վէ սաիրէ։

Բիւզանդիոն կազէթասը սահիպի Բիւզանդ Քէչեան էֆ. պու մեսէլէյէ տաիր կազէթասընտա նէշրիյաթտա պուլընտըղընտան, վէ քէնտի հէմֆիքիրլէրընտէն օլմատըղընտան, քիլիսէ գապուսընտան կիրիպ եօգարը չըգտաղը սըրատա բոլեց սէսլէրի իշիտիլմիշ վէ հաթթա հագարէթամիզ պիրի պասթօն իլէ օմուզընա վէ սըրթընա պիր տարպէ էնտիրմիշ տիր։

Պոլիսի իւզէրինէ Քէչեան էֆ. մեճլիսատէն չըգըպ կիթմէքտէ իտէն, սոկէր ագալար կէլիպ, քէնտիսինի իճթիմա մահալլինէ կէօթիւրմիշլէր տիր։

Նիհայէթ սաաթ 8ի կէչէրէք 73 ազա հազըր պուլունտուղունտան, Աթենապետ Հրանդ Ասատուր էֆ. իճթիմաը քիւշատ էյլէմիշ վէ մուվագգաթ րէիս Մազաքիա եպսկ. լազըմ կէլէն տուասը օգումուշ տըր։

Մուախխէրէն մեճլիսին պիր իքի զապթլարը օգունուպ թաստիգ էտիլմիշ վէ պունտան սոնրա էվվէլա Հրանդ Ասատուր էֆ. րէիս Տօգթ. Աճէմեան պէյին կէրէք րէիսլիքտէն կէրէք մեճլիս ազալըղընտան իսթիֆաալարը գապուլ էտիլմիշ տիր։

Ազաը մեճլիսատէն Մելիքեան վէ Գասպարեան էֆ.լէր Աճէմեան պէյին թէքնայէսիլիքտէն իսթիֆաասընը գապուլ իտալը, ազալըգտան իսթիֆասընը րէտտ իթմէք րէյինտէ պուլունտուլար։

Արամեանց, Զերազ, վէ Լաճիկեան էֆ.լէր հէր իքի իսթիֆանըն տէ գապուլը թարաֆընտա պուլընմուշլար։

Թէքէեան Վահան էֆ. կէչէն իճթիմաա վուգու պուլան ահվալին նէթիճէսի իլէ պու իսթիֆանըն իւէրի կէլտիկինի սէօյլէյերէք, հէր իքիսինին տէ գապուլ օլունմամասը թարաֆընտա պուլունմուշ վէ մեճլիսին րէյինէ միւրաճաաթ օլունուպ, 13 րէյէ գարշը 42 րէյ իլէ Աճէմեան պէյին եդեսփոխանլըղտան իսթիֆաասը րէտտ օլունմուշ վէ րէիսլիքտէն իսթիֆաասը տա 3ե գարշը 54 րէյ իլէ գապուլ օլունմուշ տըր։ Պինաէն ալէյհ մեճլիս կէլէճէք իճթիմաա Աճէմեան պէյ եէրինէ պիր աթենապետ ինթիխապընա գարար վէրմիշ տիր։

Մուախխէրէն օրակարգը նազարը քէլամ օլունուպ, էվվէլա Վարդգէս էֆ. սէօզ ալմըշ վէ տէմիշ քի՝ մեճլիսէն պահս էտէնլէր, աշաղըտա պուլունան էհալի կիպի հարաքէթ էտէճէք եէրտէ, տահա թէսիրլի հարաքէթ իթմէկի թերլէր վէ պիր պաշըուգ սէնէտէն պէրու մեշրուիյէթ իլան օլունտուղը հալտէ, միթինկլէրտէն հիչ պիր շէյ նէթիճէ հասըլ օլմատըղը վէ «սէրպէսթ մուհապպէթ» վազ իտինլէր քիմլէր օլտուղունու կէօրմէքտէ։ Սէրպէսթ մուհապպէթ տէնիլէն Պոլսիտաա իլէրլէմիշ պիր իթիգաա օլուպ, Վանտա տախի պազը եէնի թուրեմիշ տասալար վազ իթմիշլէր տիր, հալ պու քի սիրաթ ճէմիյէթլէրին պու եօսանը գապուլ էթմէտիքլէրի վէ հաթթա Դաշնակցական և Հնչակեան ֆըրգալարընըն իճթիմալարընտա, հէր ֆէրտին քէնտի իթիգատընտա սէրպէսթ օլտուղու վէ ֆըրգա ազալարընըն տա մէզհէպ իւէրինէ գարըշմազլար հագգըլարը օլմատըղընը սէօյլէնտիկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

Շու հալտէ մեսուլիյէթ վարսա ֆըրգա ազալարընտա օլմայըպ, շախսլարտա տըր տէմիշ, պինաէն ալէյհ իթթիլաֆ իլէ պու իշին թէսվիյէսինի թէգլիֆ էթմիշ տիր։

Պու սըրատա էհալի թարաֆընտան թագտիմ օլունան 5-600 իմզալը պիր մահզէր օգունմուշ տըր քի՝ քիլիսէտէ միթինկ ազալար ալէհինէ չիգըայէթ էտիլմէքտէ իտի։

Տիկէր պիր մահզէր տէ 12 Թագ. Խորհուրդլարըն իմզասը իլէ թագտիմ օլունմուշ տըր քի այնը սուրէթլէ իթթիֆագ էյլէմէքտէ իտի։

Պու սըրատա Թագ. Խորհուրդ ազալարընըն քըաֆքիէսի տէ իմզա իթմէտիքլէրի սէօյլէնմիշ, հաթթա Խ. Սիմոնեան վէ Տօգթ. Ծէլլ էֆ.լէր Պեյօղլու մահզէրինի իմզալամատըքլարընը պէյան իթմիշլէր իտի տէ, տիկէր Երեսփոխանլար հաֆթա իչինտէ մէվճուտ օլանլարըն իմզա իթթիգլէրինի սէօյլէմիշլէր։

Տօգթ. Մուսթաֆեան էֆ. պու մէսէլէնին Ս. Կաթողիկոսա ախպար Առաքելոց հէյէթինէ իլտարէսինի թէքլիֆ իթմիշ վէ Շահրիկեան էֆ. տախի Երմենի քիլիսէսինին Գաթօլիգ քիլիսէսի օլմասընը վէ պու մէսէլէյէ ֆըրգա ազալարը իսթիհլաֆա մէյտան վէրմէյիպ, իլլա էհալի պէյնինտէ հասըլ օլան պիր մուխալէֆէթին նէթիճէսի օլտուղունու սէօյլէմիշ տիր, Հ. Պօյաճեան էֆ. քիլիսէլէրտէ միթինկլէրին ազալըղը լէհինէ սէօյլէմիշ տիր։

Արթուր էֆ. Մադաթեան, էվվէլէրի Թագէիգ օլունտուղընտան հէր քէս քիլիսէլէրտէ թօփլանըր իտի, ֆագաթ շիմտի միթինկլէր իչին գանուն օլունտըղընտան, հէր քէս իսթէտիկի կիպի թօփլանապիլիր, պունըն իչին քիլիսէնին իճթիմա մահալլի օլմասընա սէպէպ պուլունմամատըղընը պէյան իթմիշ վէ մէսէլէնին թէքրար Վարչութիւնա իրսալինէ լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Վահան Բաբազեան էֆ. կէչէն իճթիմաա Զերազ էֆ.նին սէօյլէտիքլէրինէ ճէվապ վէրէրէք, միթինկլէր էհալինին թէնվիրը էֆքեարընա խըզմէթ իտէճէկինտէն, էկէր կէնճլէրիմիզ, պէօյլէ վագըթ կէչիրմէզլէր իսէ, Գաֆէ Շանթանլարտա վէ գազինօլարտա օթըրաճագլար, զիրա պիզիմ նէ քիւթիւպխանէմիզ վար նէ տէ գըրաաթխանէլէրիմիզ տէմիշ։ Պունտան սոնրա Փափազեան էֆ. տէմիշ քի՝ սիյասի ֆըրգալար շիմտիյէ գատար կիզլի հարաքէթ իթմիշլէր ֆագաթ շիմտի ալէնի հարաքէթ իտիյօրլար իկէն կէլէլի հարաքէթէ պաշլայալըմ։

Պու Թապիր պազը Երեսփոխանլար թարաֆընտան զըրիֆ կէօրիւլիւպ, սօրմըշլար տըր քի՝ Փափազեան էֆ. պիր ֆըրգա ազասը մը տըր եօգսա Երեսփոխան մը տըր։

Ց. Ագիլեան էֆ. սէօզ ալմըշ վէ Հինտուիթան կիպի պիր եէրտէ Երմէնիլէր քէնտի վարըզլարընը քիլիսէլէրի իլէ մուհաֆազա իթթիքլէրի վէ տինսալ էհալինին հըրսիյաթը րէնճիտէ իտիլմէմէսի վէ պաշլար հէր նէ գատար պուլունա հիչ պիր ինթիզամ պոզուգ օլմայաճաղընը սէօյլէյօրլար իսէ տէ, պու կիպի քիլիսէ հավլուսընտա տա, կէօրիւլէն նիւմայիշլէր արթըգ ինթիզամըն նասըլ մուհաֆազա իտիլէճէկինի կէօսթէրմէքտէ քըաֆի տիր տէմիշ վէ քիլիսէլէրին գապուլը օլմասը լէհինէ պուլունմաղը սէօզլէրին քիլիսէտէն չըգարըլմալըլար, նասըլ քի Բրօթէսթանլար վէ Գաթօլիքլէր այըրըլմըշլար տըր։

Համբերեան էֆ. Արամեանց, իրասը նութգ իտէրէք, քիլիսէլէրին գապուլը օլմասը իչին պաթըրիգխանէտէն վէ թաճ պանտան էմր օլունմասըղը հալէ նասըլ օլուրտա Թաղականլար քիլիսէյի գապամըշլար վէ մէն իթմիշլէր տիր, պինաէն ալէյհ մեսուլ Թիւթիւնլարընը սէօյլէմիշ վէ պաշըն իւզէրինէ քիլիսէլէրտէ միթինկ ազա իտիլմէսի լէհինտէ սէօյլէյիպ հիչ պիր ֆըրգա քիլիսէ վէ միւլէթ ալէյհինէ սէօզ սէօյլէմէտիկի վէ հէր ֆէրտին սէրպէսթ օլտուղընը պէյան իթմիշ վէ քիլիսէյէ, մէզհէպէ գարշը սէօզ սէօյլէնմէյէճէկինէ թէմինաթ վէրմիշ տիր։

Հ. Պօյաճեան էֆ. տախի սօրմըշ տըր քի քիմ քիլիսէլէրին գապանմասընա գարար վէրմիշ տիր, պու ճինէթ անլաշըլմալը։

Տօգթ. Սեղբոսեան էֆ. Վարչութիւն նամընա տէմիշ տիր քի, բազար կիւնիւ քիլիսէլէրտէ միթինկլէր վուգու պուլմագ, պինաէն ալէյհ միւնասիպէթսիզ հալլէր վուգու պուլմամասը իչին պու կիւն մեճլիսէ պիր գարար իթթասընա լիւզում վար տըր վէ էկէր թէշէսիր օլունըրսա, պունտան իւէրի կէլէճէք մահզուրլարա Վարչութիւն մէսուլ տէյիլ տիր։ Էկէր պու կիւնքի իճթիմաա պիր գարար վէրիլմէյէճէքսէ, ինթիյաթէն պիզ պիր թահրիրաթ հազըրլամըշըզ քի՝ պունըլա Ազգ. Ժողով պիր գարար վէրինճէյէ գատար, միթինկլէրին քիլիսէլէրտէ օլմայըպ մէքթէպլէրտէ վուգու պուլմասընը թավսիյէ իտիյօրըզ։

Ինթիյաթէն թանզիմ օլունան պու թահրիրաթ մեճլիստէ Ազնաւուրեան էֆ. օգումուշ տըր։

Վռամշապուհ էֆ. քիլիսէլէրին իճթիմալարա գարշը գապալը պուլունմասը մէզհէպի վէ իճթիմաի հիչ պիր սէպէպէ միւսթէնէտ օլմատըղընը պէյան իթմիշ վէ միթինկլէրին քիլիսէլէրտէ ազալարըլմաքսըզըն տահի պիր կէօնա սէպէպը մուագգալ պուլունմատըղընը իլավէ իթմիշ, պուլտուղու սոնրա քիլիսէլէրի պէօյլէ իճթիմալարա գարշը գապամագ պիր կիւն միլլէթ ալէյհինէ իսթիմալ օլունապիլիլիր, շու հալտէ պունտան իճթինապ էտիլմէլի տիր տէմիշ վէ սէօզլէրին ֆըրգալարա պիր վազգէ իչին միթինկլէրի Թաթիլ իտսէլէր, պու սըրատա ֆիքըրլէրին Թէզգին օլմասըլէ Թէքլիֆ իթմիշ վէ սօնրա պիր Թալիմաթ անքէամէնճէ միթինկլէրին ազալընա լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Հ. Արամեանց էֆ. պիր գաչ հաֆթա միթինկ ազա էտիլմէզսէ իչին վաաթա պուլունմազ իսէ տէ Շահրիկեան էֆ. մուհալէֆէթին ֆըրգա նամընա սէօզ սէօյլէմէքլէ հագգը օլմայըպ, պունը շախսի մագամընտա գապուլ իթմէքլէր անճագ պիր սէրզի մագամընտա գապուլ էյլէրլէր տէմիշ տիր։

Զօհրապ էֆ. Թէքրար սէօզ ալմըշ վէ տէմիշ տիր քի, հէր նէրէտէ իսթիթլալը էֆքեար պուլունապիլիր, պու կիւնքի մուհաֆազաքեարլար աւինքի իսթիթլալճիլար տըր, չու հալտէ սիյասի ճէրէյանլար հէր նէրէտէ մէվճուտ օլաճագ պունա մուգավէմէթ միւմքին տէյիլ տիր, վէ միլլէթ ումուրը պաշըընտա պուլունանլար պու ճէրէյանլարը նէքարկէրի իլէ չըրպըշմըրմամալը իլլա պէյնլէրի Թէսլիֆ օլունմալը, միթինկլէր մէսէլէսի պու կիւն հալլ օլունմալը զիրա պու մէսէլէ նէգտան իճապ էտէր իսէ միթինկլէր շիմտիյէ գատար հիչ պիր մահզուր մաճիզ օլմայըպ վէ բէգ մուսթագիմ վուգու պուլոյօրլար պինաէն ալէյհ էհալինին հիսսիյաթը սըրթըլմամագ իչին պու կիւն պիր գարար վէրիլմէլի տէմիշ։

Մեճլիսին միւզագէրէսի պու գատարլա քըաֆի կէօրիւլմիշ վէ րէիս Մազաքիա եպսկ. իչին Թէքրար Վարչութիւնա իրսալ օլունմասընը սէօյլէմէքլէ, էհալի Թարաֆընտան պազը երեսփոխանլարա Թաարուզ օլունուպ պիրի տէ տարպ օլունմազլա պունտան տըշարը չըգլաղանցը սըրատա մէյտան վէրիլմէմէսինի սէօյլէմիշ տիր։

Միւզագէրէյէ խիթամ վէրիլիպ, Ա. Գասպարեան էֆ.ինին պիր Թէգրիֆնամէ իլէ իչին նինէ Վարչութիւնա հէյվալէ իւրիլմէսինի Թէգլիֆ իթմիշ, Վարդգէս, Զօհրապ, Վռամշապուհ, Հ. Արամեանց վէ Սուրեան էֆ.լէր տէ այրը այրը Թէգլիֆնամէլէր իլէ պազը չէրայիթ թահթընտա միթինկլէրէ միւսաատէ օլունմասընը Թէքլիֆ իթմիշլէր տիր։

Պու սօն Թէքլիֆլէր նէզտիքլէրինէ պինէն էտէրէք օլունտուղընտան, Վռամշապուհ էֆ.նին Թէքլիֆնամէսի Թաաթիլաթլա սօն սուրէթլէ գապուլ օլունմուշ տըր։

«Միլլէթ մեճլիսի, Թանըլմըշ օլան ճէմիյէթլէրճէ միթինկլէրին ազալըղը մէն իթմէզ, չու չարթ իլէ քի պու հէյէթլէր քիլիսէ, միլլէթ վէ ինթիզամըն մուհաֆազասընը Թէէմին իթմէլիլէր։ Պու միթինկլէր Վարչութիւն Թարաֆընտան Թանզիմ օլունաճագ պիր Թալիմաթ անքէամընճէ վուգու պուլաճագ վէ այրը պինալար եաբըլընճայա գատար տէվամ իտէճէք տիր»

Պու Թէքլիֆնամէ, իթթիֆաք օլմաքըզըն գապուլ իտիլմիշ տըր տահա իթիլէրէք 11 պուչուգտա իճթիմա տագըլմըշ տըր։

Վէքիլ պու Թէքլիֆնամէ գապուլ իտիլմիշ օլսա տա, միթինկլէր Թագրիգխանէնին Թալիմաթնամէսի իլէ վուգու պուլաճագ տիւն պունը ճէմիյէթ ազալարը տա գապուլ էյլէմիշլէր տիր։

Բ. ԷՖ. ՔԷՉԵԱՆ Տէին ազչամ Երեսփոխանլըգտան իսթիֆասընը Աթենապետ Հ. Ասատուր էֆ.յէ կէօնտէրմիշ տիր։

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎԸՆ տիւնքի իճթիմաընտաքի գարարլար տըր.

Սկիւտար Թաղ. Խորհուրդընըն կէչէն բազար կիւնի վուգու պուլան նա միւնասիպ ահվալինի կէօսթէրիր մէգթուպ օգունուպ Թէտաբիրը ինթիյաթիյէ հագգընտա միւզագէրէ ճէրէյան իթմիշ տիր։

Կիւլկիա Ս. Կաթողիկոսը Ատանա Առաջնորդը Տ. Մուշեղ եպիսկ.ին պէսուչլըղընա տաիր միւրաճաաթլարընը Թէքրար իտիյօր իտի, մեճլիս մեսէլէյին հիւքիւմէթին նազարը տըգգաթընա հէվալէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

Երուսաղէմ Տեղապահը Տ. Դանիէլ Վ. իլէ Գորգէ էֆ. Բաբազեան՝ Գալեան Ս.ըն Երուսաղէմ կէօնտէրիլմէսինի Թալէպ էտիյօր իտի։ Մեճլիս իթթիհատը արա իլէ Տ. Տրդատ եպ.ը Տեղապահ միւշավիրի սըֆաթըլա Երուսաղէմ կէօնտէրմէկէ գարար վէրիպ, օրատա հազըր պուլունան Տ. Տրդատ եպ.ա քէյֆիյէթի պիլտիրիլմիշ վէ օ տա մուվաֆագաթ պէյան էթմիշ տիր,

ՊԻԼԷՃԻԿՏԷՆ Ռուբէն Պաղճեան իմզասըլա եազըլմըշ տըր,

«Մարթըն 21ինճի բազար կիւնիւ Պիլէճիկ Թագ. Հէյէթինին միւճէտտէտէն էմրի ինթիխապըլը Առաջնորդական Փոխ. Տ. Սիմոն Քահանանըն րիյասէթի Թահթընտա 9քիշիտէն միւրէքքէպ Թէշէքքիւլ իտէն Ընտրողկան ժողով մարիֆէթիլէ 600ի միւթէճավիզ միւնթէխիպլէր մուվաճէհէսինտէ քէմալը տըգգաթ վէ ինթիզամլա իճրա օլունուղը մահլ մէճմուիյէ կէօրիւլիւպ սաաթ 4տէն ագշամ 1է գատէվամ իտէն իչպու ինթիխապ նէթիճէսինտէ Գրիգոր էֆ. Թիւթիւնճեան 346, Փանոս ագա Օգտաեան 345, Նասիպ էֆ. Արգարեան 334, Արթին էֆ. Պօյաճեան 326, Սարգիս էֆ. Քարա Սարգիսեան 322, Սահակ էֆ. Թաշճըեան 318, Թօրոս էֆ. Պօտուրեան 325 րէյլէ էքսէրիյէթը արա իհրազ իտէրէք ազա Թային օլունտուգլարընտան. շիմտիյէ գատար մաատիմ հալինտէ օլան իչպու Թաղականլըգ վազիֆէսինէ Թազէ հայաթ վէրմէք իչին քէմալը իթթիհատլա սարֆը մէսաի օլունաճագ ասարը ֆէյլիյէսի հասէնէսինէ մուվաֆագիյէթլէրի ճէնապը Հագգըն թէմէննի օլունուր։

ԳՐԵՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՕՆԻՄ ՔՈՒՄՊԱՆԻԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

1910 28 ՓԵՏՐ. ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՔԻ

ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ ՏԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ. Սնթ.
Սանտըգտա վէ պանգալարտա նուգտ.	135,437,582 12
Սանտըգտա պուլունան սէնէտաթ	1,233,350,940 64
Րըբօր	435,666,394 80
Հիսապը ճարի	570,133,329 53
Հիսսէ վէ պօնօ վէ Թահվիլ. վէ Էսհամ	9,000,255 50
Էմլակը ղայրը մէնգուլէ	35,000,000 »
Էմր իւզէրինէ աչըլան հիսապլար	9,955,276 22
Եէքիւն ֆր.	2,428,543,778 81

ՏՈՒՅՈՒՆԱԹ	Ֆրանգ. Սնթ.
Տէբօզիթօ վէ աչըգ պօնօլար	829,489,827 56
Հիսապը ճարի	998,491,711 39
Գապալը օլնան բօլիչալար	128,232,038 67
Վատէի մուայյէնլէ տէբօզիթօ վէ պօնօլար	23,046,001 16
Էմր իւզէրինէ աչըլան հիսապլար	72,284,200 03
Իհթիյաթ ագչէսի	125,000,000 »
Սէրմայէ	250,000,000 »
Եէքիւն ֆր.	2,428,543,778 81

Ասլընա մութապըգ օլտուղը Թաստիգ օլունըր

Մեճլիսը իտարէ րէիսի
Է. ՊԷԹԷՆՕՍ

Մեճլիսը իտարէ մուրախխաս ազալար
ԷՏՄ. ՖԱԳՐԼԻՈՒՍ վէ Պ. ՊՐԻԷՆԳԱՐ

ՍՈՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

ՎԱԲՕՐ ԽԱՆԿԸՆԸ

ԼՕՆՏՐԱ, 8.— Պէօյիւք գըմըզ Ռուս, Երմէնի վէ Գարատաղ մահաճիրլէրի օլարագ 900 քիշիյի համիլէն Ամէրիգանըն Բօրթլանտ լիմանընտա հարաքէթ էտէն [illegible] վափօրընտա զուհուր էտէն եանկընտա վէ գարգաշալըգ իւզէրինէ իքի Ինկիլիզ կէմիսի կէլմ հալ իլէ մուավէնէթ էթմիշէրէք եօլճուլար գուրթարըլըպ Տուվր լիմանընա նագլ էտիլմիշլէր տիր։

Գազա, գազանըլարտա մախսուս գամարալարըն ալթընա թեսատիֆ էտէն քէօմիւր աթէշօլարընտան նէշէթ էթմիշ տիր։

Պու գազաղա խարապ օլտուղընտան պիր չօճուգ Թէլէֆ օլմուշ վէ տօգուզ գատըն աղըր սուրէթտէ եարալանմըշ տըր։ Կէմիճիլէրտէն տէ 9 քիշի Թէլէֆ վար։ Գազազէտէ վափօր Տուվր լիմանընա իլթիճա էտէպիլմիշ տիր։

ԱՎԱՄ ԳԱՄԱՐԱՍԸ ՎԷ ԼՕՐՏԼԱՐ

ԼՕՆՏՐԱ, 8.— Ավամ գամարասը պու գէճէ 237 րէյէ գարշը 339 րէյ իլէ Լօրտլարը տէվլէթին ամուրը մալիյէսինէ հէր տիւրլիւ միւտախալէտէն մէն էտէն հիւքիւմէթ գարարլարընը գապուլ էթմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԿՐԻՎ

ՄԱՐՍԻԼԻԱ, 8.— Մարսիլիա կէմիճիլէրինէ իմթիսալէն Պօն չէհրինտէքի կէմիճիլէր տախի կրէվ էթմիշլէր տիր։ Եօլլէ սօնու Ճէզայիր վէ Ավստրալիայա 4 վափօր հարաքէթ էթթի, պունլարտան պազըլարը Թայիֆէ վէ Թաթարը Թէճամ, պազըլարընըն պասքէր վէ Թայիֆէ օլարագ մասխթէլիֆ իտի։

ՄԱՐՍԻԼԻԱ, 8.— Կրէվճիլէր ազա էթթիքլէրի պիր իճթիմաա, Թայֆալէրի գապուլ օլունընճայա գատար կրէվին Թէմատիսինէ գարար վէրմիշ տիր։

Պու կիւնտէն իթիպարէն հարպ տէֆինէլէրի վափըթալըլա պօսթա նագլիյաթընա պաշլանար։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՎԷ ՍԸՐՊ ՔՐԱԼԼԱՐԸ

ՓԱՐԻԶ 8 Ապրիլ.— Փիկարօ գազէթասը Պալգան հիւքիւմտարլարընըն Տէրսաատէթէ վագը օլան զիյարէթլէրինտէն պահսլա տէյօր քի՝ Ֆէրտինանտ վէ Բէթէր գրալլար. մէզքիւր զիյարէթլէր իլէ Թիւրքիա իլէ էյի գօնշուլըգ Թէէսիսի արզուսընը պէյան էթմիշլէր տիր։

Պու զիյարէթլէր միւգքինէթ վէ ասայիշէ խատիմ օլմըշ իսէ, պունտան Պալգան իթթիֆագը հագգընտագի օլտըղը նէթիճէսինի շըգարմագ նագմէվըրիմ տիր։

ՍԻՒՐԷՑԻՇ ԳԱՆԱԼԸ

ԳԱՀԻՐԷ 8.— Մեճլիսը ումումի պիրէ գարշը 66 րէյ էքսէրիյէթլէ Սիւէյիշ գանալը իմթիյազընըն Թէմտիտ Թալէպինի րէտտ էթմիշ տիր, պու գարար իւզէրինէ ազի Մըսըրէ Նիւմայիշլէր իճրա էտիլմիշ տիր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷՏԷՆ

Իտարէի մախսուսէ վափօրլարընտա սարֆ վէ իհրազ օլմագ իւզրէ էվվէլճէ մուգավէլէյէ րապթ օլունան Երէյլի ճինսինտէն Լավա վէ գալպուրլանմըշ գըրիպլէ քէօմիւրին մուգավէլէ միւտտէթի միւնգազիյէ օլտըղընտան նինէ պու ճինս քէօմիւրտէն պին թօնօ միգտարը քէօմիւրին իթթայընա Թալիպ օլանլարըն ճումատան մաատա էսամտա իտարէ մեճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

326 Մարթ 25

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Օրթա քէօյտէ Բալանգա սօգագընտա էմանէթ մալը մա պագըլէ նեկէրմի իւչ վէ նեկէրմի պէշ նումէրօլը նիմ քէարկիր խանէ մէվգըի միւզայէտէյէ գօնըլարագ պէտէլը միւզայէտէ նիսապընը պուլտուղը Թագտիրտէ Նիսանըն օնընճը ճումա էրթէսի կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէ վէ նեկէրմի ալթընճը բազար էրթէսի կիւնինէ գատար տախի վուգու պուլաճագ եիւզտէ պէշ զամ գապուլ իտիլէրէք իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընտան Թալիպ օլանլարըն Թէէմինաթ ագչէլէրինի միւսթէսհիպէն Շէհր էմանէթի մեճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր։

25 Մարթ 326 2—3

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Օսմ. Իւնիֆիէ ագչ. գար.		102.12
» » էն եիւքսէք		102.14
» » էն աշաղը		102.11½
Պու սապահ աչըլըշ գ. գ.		102.13⅛
Ռումէ. Շըմ. ագչ. գար.	Ֆր.	217⅛
» » էն եիւքսէք	Ֆր.	218⅛
» » էն աշաղը	Ֆր.	217⅛
» » պու սապ. աչըլ.	Ֆր.	218⅛

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սէլանիկ »	Ֆր.	135.
Միտիլի »	Լ. Օ.	6.30
Օսմ. Րէժի Տիւթիւն	Լ. Օ.	18.10
Օսմ. Սիկուրթա	Լ. Օ.	4.60
Թրամվայ ագսիօն	Լ. Օ.	11.15
Թրամվայ Ժուիսանս	Լ. Օ.	7.35
Թրամվայ Օպլիկ.	Ֆր.	492.
Սթամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	329.
Շիրքէթի Խայրիյէ	Լ. Օ.	40.
Շիրքէթի » Համս.	Լ. Օ	1.12
Գալաթա Գարայօլու	Ֆր.	454.
Էրէյլի Մաատէնի	Ֆր.	190.
Գարասու Օրտինէր	Ֆր.	31.
» Բրիվիլէժիէ	Ֆր.	32.
Գասանտրա Օրտինէր	Ֆր.	173.50
» Բրիվիլէժիէ	Ֆր.	175.
Անատօլու շըմէն. %60	Ի. Լ.	15.92
Նէճֆ Բէօֆտա Թրամվայ	Լ. Օ.	2.

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆօնս. էժիբս. 1886	Ֆր.	319 50
» » » 1903	Ֆր.	271.25
%5 Եունան 1881	Ֆր.	252
Պանգ Նասիօն. Թիւրք. 1880	Ֆր.	425.
» » » 1903	Լ. Օ.	4.44
Լավրիօմ մաատէնի	Ֆր.	58.
Թրանսվալ	Ֆր.	85.50
Զարթըրըս	Ֆր.	48.50

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան	Ղր. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107.38
Մէթալիք	100.
Ինկիլիզ լիրասը	110.02
Ֆրանսըզ լիրասը	87.12
Բօլ	90 20
Գրիվնը ալթունը	50.
Գարպօն գայմէսի	8.61
Լօնտրա չէգ	109.37
Փարիզ չէգ	22.96

ՎԻՆԷՐՊԱՆԳՎԷՐԱՅՆ

ԻՀԹԻՅԱԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՇԻՒՊԷՍԻ

Գալաթա, Պէյօղլու, Սթամպօլ։

Սէրմայէսի 130 միլեօն Գուրօն քեամիլէն մէվճուտ տըր.

ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳՉԷՍԻ 38,000,000 Գուրօն տըր.

Գոլըճա շարթլար չուլնլար տըր Թէսլիմաթ ալթուն ղրշ. իւզէրինէ օլաճագ տըր, վէ 50 ղրշ. տան աշաղը Թէսլիմաթ գապուլ օլունմայաճագ տըր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ՝ պու կիւնքի գարարը կէօրէ եալընըզ 1000 լիրայա գատար մէպլաղ Թէսլիմ իտէն իչին 100 տէ 3 պուչուգ վէ պու մըգտարը Թէճավիւզ էտէն պազըլէսի իչին անճագ 100 տէ 3 ֆայիզ վէրէճէք տիր. մամաֆիհ, բարա Թէսլիմ իտէճէք չէվաթը 15 կիւն էվվէլ մահալլի կազէթալարը իլէ խապէրտար իթմէք շարթըլա մէզքիւր ֆայիզի Թէնզիլ վէ եա Թէզյիտէ մուխթար տըր։

100 լիրայի Օսմանիյէտէն աշաղը օլան Թէսլիմաթ՝ իսթէնիլտիկի անտէ իատէ օլունապիլիր։

Պունտան եօգարըքի մէպլաղլար՝ էվվէլինտէն վէրիլէճէք պիր Թանպիհի իրադէ Թապի տիր. շէօյլէ քի։

Լիր. Օսմ. տէն	Լիր. Օսմ.յէ գատար		
100	150	3 կիւն էվվէլ	
151	200	6 »	»
201	1500	10 »	»
500	1000	15 »	»
1001 վէ պունտան եօգարըսը		30 »	»

ԷՃԶԱՃԸԼԱՐ ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ

Տէրսաատէթ վէ Թաշրալարտա մէմուր եախօտ մէվմուրիյէթ իսթէյէն էճզաճըլար միւրաճաաթ իթմէլիլէր ԷՃԶԱՃԸԼԱՐ ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻՆԷ.—ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ԳՈՒՄ ԳԱՓՈՒՍԱ ԷՃԶԱՃ ՑԱԿՈԲ ԷՖ. ԹԵՐՋԵԱՆԱ։

Էճզաճըլըգ տավիքսինտէ հէր նէվ տիվալլարա ճէվապ վէրիլիր, եալընըզ եիկիրմի ղրշ.լըգ պօսթա բուլը կէօնտէրմէք շարթը իլէ։

Ղայէթ էհվէն ֆիյաթըլարըլա էճզա ըըթըրըչաթը տախի գապուլ օլունըր։ Ճիւզի պիր գօմիսիօն իլէ։

Բէզգա չիչէք աշըլարընըն մերքեզը Փիրուլէթը տըր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Պին իւչ եիւզ եիկիրմի պէշ սէնէսի չէհրը Շուպաթընըն օն ալթընճը սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն Անատօլու շըմէնտիֆէր խաթթընտա իչլէյէն ճէրրիյէ տէկին Քէօբրիւ իլէ Հայտար Բաշա պէյնինտէ պիր վէճհի աթի իճրա օլունաճագ սէֆէրլէր.

Քէօբրիւտէն Հայտար Բաշայա

Սթ. Տգ.		
11—49	Բէնտիկէ կիտէն (1)	
12—20	Էսկիշէհիրէ	»
1—27	Բէնտիկէ	»
2—..	Էրէնքէօյինէ	»
3—12	Բէնտիկէ	»
3—45	Պէլա Թէսատիւֆ	
4—53	Բէնտիկէ կիտէն	
6—.8	»	»
7—18	Ատաբազարա	»
8—29	Բէնտիկէ	»
9—35	»	»
10—29	»	»
11—13	»	»
12—.8	»	»
1—18	»	»

Հայտար Բաշատան Քէօբրիւյէ

12—18	Բէնտիկտէն կէլէն (1)	
1—13	»	»
1—58	»	»
2—55	»	»
3—40	Էրէնքէօյիւնտէն	»
4—12	Բէնտիկտէն	»
5—24	Ատաբազարընտան	
6—38	Բէնտիկտէն	»
7—50	»	»
9—39	»	»
10—20	Պէլա Թէսատիւֆ	»
11—20	Բէնտիկտէն	»
12—10	Էսկիշէհիրտէն	»
12—38	Բէնտիկտէն	»
1—49	»	»

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր Մարտըն եէտինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն իճրայը սէֆէր իտէճէքլէր տիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՅՖԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարըյլա Գաթսամ՝ Օտէսա Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ՝ Նիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա՝ Հավր. Տիւնքէրք, Լոնտրա, վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Միսըր արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր՝ ՎԻՐՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷԲԼԷՆԷՆ ՎԱՓՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 10ընճի բազար կիւնիւ «Պօսֆօր» Մարսիլիայա:

Ալաֆր. ապրիլին 11ինճի բ. էրթէ. կիւնիւ «Տանիւպ Գարա տէնիզտէն.

Ալաֆր. ապրիլին 13ընճը չարշընպ. ազշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիայատան:

Ալաֆր. ապրիլին 18ինճի բզր. էրթ. կիւնիւ «Պաղտատ» Մարսիլիայատան:

Ալաֆր. ապրիլին 6ընճը չարշըն. ազշամը «Նիկէր» Սուրիա խաթթըն.

Ալաֆր. ապրիլին 15ինճի ճումաա կիւնի «Մէմֆիս» Գարա տէնիզ խաթթընտան:

ՀԱՐԱՔԷԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՓՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 14 ինճի բէնճ. կիւնի ազշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարատան Գօսթանըն ձիւվար օլաըղը «Սէնէկալ» վաբօրը Իզմիր, Ռատօս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթագիա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆա ա: (Պէյրութա իքի օղրայըճաա Եաֆա, Բօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտէրիյէ իչուն ազթար:)

Ալաֆր. ապրիլին 15ինճի ճումաա կիւնիւ ազշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարատան Գայըն ձիւվար օլաըղը «Մէմֆիս վաբօրը Մարմարա, Չանագ Գալէ, Սէլանիկ, Նիրա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա:

Ալաֆր. ապրիլին 7ինճի բէնճ. կիւնիւ ազշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ Գարտան Մուրէնին ձիւվար օլաըղը Նիկէր վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիայա:

Ալաֆր. ապրիլին 18ինճի բ. էրթէսի կիւնիւ ազշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարատան Գօզըն ձիւվար օլաըղը Պաղտատ վաբօրը Օտէսայա.

Ալաֆր. ապրիլին 11ինճի բ. էրթ. կիւնիւ ազշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարատան Մէլպէրին ձիւվար օլաըղը «Պօսֆօր» վաբօրը Սամսօն, Թրապզօն վէ Պաթումա:

Ալաֆր. ապրիլին 12 ինճի սալը կիւնիւ ազշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Օմէրանըն ձիւվար օլաըղը «Տանիւպ վաբօրը Մուտանիա, Գզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա:

Դուվարանիւ տողրուտան տողրույա ՓԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖՍԼԷԳԻՆ, ԺԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ-ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմէնտուֆէրլէրինին էն իւլէք սթասիօնլարը իչուն տախի պիլէթ վէրիլիր:

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր, Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.:

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.:

ԹԻՒՃՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱՔԼ ԻՏԷՆ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸ ԻՉՈՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.:

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչուն խուսուսի չարթլար իլէ տաշխուլէթ իպրազ օլունուրը կիւպի, Հինտիսթան Չին, Ճաբօն, Աւստրալիա վէ Մատակասքար իչուն տէ ազիմէթ վէ աւտէթ պիլէթի տախի վէրիլիր:

Տաhա զիյատէ մալումաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթատա Մումխանէտէ Սիթէ Ֆրանսէզտէ մէրքէզ աճէնթալըքինէ վէ Սթամպօլտա Պաչէ Գաբուսընտա կէօմրիւք գարշըսընտաքի աճէնթէխանէյէ միւրաճաաթ բույուրմալըտըրլար:

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄՊԱՆԻԱՍԸ

ԳԱԲՏԱՆ Անտէրլէյէն ձիւվար օլաըղը «Իսմայիլիա» վաբօրը Ալաֆր. ապրիլին 10 ինճի բազար կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասալէթ վէ ապրիլին 15ինճի սալը կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ Միթիլի Իզմիր, վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասալէթ իտէճէքտիր:

ԳԱԲՏԱՆ Ֆրէժմանըն ձիւվար օլաըղը «Ասուան» վաբօրը ապրիլին 6 ընճը չարշէնպէ կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասալէթ վէ 9ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Կէլիպօլը, Չանագգալէ, Միթիլի, Իզմիր, Սագըզ, Ռատօս Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սայիտէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իտէճէք տիր:

Վաբօրտա էլէքթրիգ զիյասը պուլընտուղու կիւպի, էհէմիյէթ պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապլար տախի մէճճանէն վէրիլիր:

Դաhա զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր Գալաթատա Մէրքէզ աճէնթէսի վէ եախօտ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի աճէնթէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր:

ՄԻՒՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՕԲ ՎԱՐԺԱՊԷՏԵԱՆ

ՀԱՐԳԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Միւնագալաթա վոզ թուխումիւ օլան մալիւմ էլ մէզատը վազլէն, տիգրա, գօնսամանէ ալըշ վօլգան խաղըռրընտան վազէլին խաղընը պէհէր քիլօսը 2 ղրշ. 8 վէ տիգրա խաղընի քիլօսը 3 ղրուշ 35 վէ գօնսամանս խաղընըն քիլօսը 3 ղրշ. վէ ալըշ վօլգան խաղընըն քիլօսը տախի 1 ղրշ. 30 բարայա օլմագ վէ Տէրսաատէթ բըլթըմընտա թէսլիմ օլունմագ իւզրէ, թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտուղընտան տահա զիյատէ թէնզիլաթ իլէ իթայա թալիպ օլանլարըն ույնէի հալէյէ Մարթըն 31ինճի չարշընպէն կիւնինէ գատար Հարպիյէ Նէզարէթի թօբճու տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

** Պէյգօզ տէպպաղխանէսի իչիւն 2000 գանթար ճէտիտ բալամուտ հագգընտա միւնագասա իճրա իտիլէճէկինտէն, էէյմի միւնագասանըն Նիսանը րումինին 3ինճի կիւնի ալթուրգա սաաթ 8 պաչուգտա իճրա օլընաճաղը իլան օլունուր: Թալիպլէրին Թային օլունան միւտտէթէ գատար ֆիյաթ վարագալարը վէ տէրճէհի իգթիտար վէ լիյագաթլարընը միւպէյին մուսատտագ պիր բէսմի չահատէթնամէ իլէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ տըր: Շահատէթնամէսինի հէր կիւն տայիրէտէ կէօրմէք միւմքին տիր, անճագ էէվմը մէզքիւրտէ մէքթուպ վէրմէյէնլէրին մէքթուպլարը գապուլ օլընմայաճաղը կիպի իտաալարը տախի մէսմու օլմայաճագ տըր:

** Նըզամիյէ էլպիսէ անպարը իչուն լիւզումի օլան 63424 մէթրօ գուրշունի րէնկ գաբօթլըգ ապա հագգընտա միւնագասա իճրա իտիլէճէկինտէն վէ էէվմը միւնագասանըն Նիսանը րումինին 22ինճի կիւնի սաաթ 9տա իճրա գըլընաճաղը իլան օլունուր: Թալիպլէրին Թային օլունան միւտտէթէ գատար ֆիյաթ վարագալարը վէ տէրէճէի իգթիտար վէ լիյագաթլարընը միւպէյին մուսատտագ պիր բէսմի չահատէթնամէ իլէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ տըր: Շահատէթնամէսինի հէր կիւն տայիրէտէ կէօրմէք միւմքին տիր, անճագ էէվմը մէզքիւրտէ Թային օլունան սաաթտա մէքթուպ վէրմէյէնլէրին մէքթուպլարը գապուլ օլընմայաճաղը կիպի իտաալարը տախի մէսմու օլմայաճագ տըր:

** Նըզամիյէ Սարաճխանէ անպարընտա միւթէրագիմ գէօնէլէ վէ սախթիյան բարչալարը վէ գըրբընթըլարը վէ գէօհնէ մուսիգա ալաթ վէ էտէվաթը վէ սայրէ մէվգըյը միւզայէտէյէ գօնըլարագ թալիպի էօհտէսինտէ թէզգարբուր իտուպ գարարը էվվէլի իճրա օլընմըշ վէ Մարթը րումինին 27ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինէ գատար 100տէ 5 գամմը գապուլ օլունաճաղընտան գամմը ֆիյաթ իլէ իշթիրայա թալիպ օլանլարըն Հարպիյէ Նէզարէթի Լէվազիմաթ տայիրէսինէ կէլմէլէրի:

24 Մարթ 326 3—3

Պէյքոզտա Օրտուլը Հիմայուն իչուն լիւզումի օլան 800 մէթրօ խոգի պէզ մէճիտիյէ 19 ղրուշ հիսապըյլա 3 ղրշ. 30 բարատան թալիպի էօհտէսինտէ օլաըղընտան Թէնզիլէ ֆիյաթ իլէ Թալիպ օլանլարըն մահ հալըն 29ընճը բազար էրթէսի կիւնի սաաթ 9տա գատար Հարպիյէ Նէզարէթի Լէվազիմաթ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

25 Մարթ 326 2—3

Լաւ Քնացէք

Բայց ի՞նչպէս կարելի է լաւ քնանալ, պի՛տի հարցնէք, երբ ակռայ հանող պէպէքը բոլոր գիշերը կուլայ ու կը տառապի: Սակայն ասկէ աւելի դիւրին միջոց չի կայ, ինչպէս համոզուած են բոլոր մայրիկներ որոնք 30 տարիէ ի վեր իրենց տղայոց տուած են

ԷՄԻՒԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մորիւ ձկան իւղով եւ կիրի ու սօտայի հիբօֆօսֆիթով:

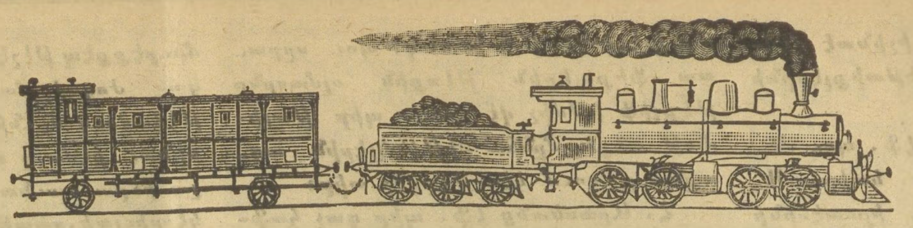
Որդարեւ Էմիւլսիօն Սքօթը տղուն ցաւերը կը մեղմացնէ, զայն կը զօրացնէ, եւ անոր, ինչպէս նաեւ իր մեծնալուն համար հաստատ հիմ մը կը պատրաստէ: Ասկէ զատ կիրը զոր կը պարունակէ Էմիւլսիօն Սքօթը ակռաները առողջ, սպիտակ, զօրաւոր եւ ձեւաւոր վիճակի մը մէջ կը պահէ:

Միշտ պահանջեցէք սա ձկնորսով մարկան որ Էմիւլսիօն Սքօթին յատուկն է:

Այսդեղը դիւրաւ կ'առնուի

Դիւրաւ կը մարսուի

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ
ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ
Emulsion SCOTT



ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իշպու 1325 սէնէսի Փէպրվարըն 16ընճը սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն Բէնտիք իլէ Հայտար-Բաշա պէյնինտէ ամէտշիւտ իտէճէք գաթարլարըն վագթ ու հարաքէթլէրինի միւպէյյին ճէտվէլ տիր:

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	(1) 2	44	4	6	8	10	12	46(?)	14	16	18	20	22	24	26	28	34	36	38
ՍԹԱՍԻՕՆ	խըլճ	է.ի	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլ	է.ի	խըլ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ
	առ.	առ.	առ.	առ.	առ.	առ.	Ագշ.	ագշ.	ագշ.	ագշ.	ագշ.	ագշ.	ագշ.	ագշ.					
Քէօբրիւտէն հար.	11 49	12 20	1 27	2	3 12	4 53	6 8	7 18	8 29	9 35	10 29	11 13	12 8	1 18					
Պաշա մուվ.	12 9	12 40	1 47	2 20	3 32	5 13	6 28	7 38	8 49	9 55	10 45	11 33	12 28	1 38					
" հար.	12 14	1 10	1 52	2 26	3 42	5 18	6 33	7 50	8 54	10	10 54	11 38	1 38	1 44					
Գըզըլ Թօբրագ	12 22		2	2 34	3 50	5 26	6 41	7 59	9 2	10 8	11 2	11 46	2 41	1 52					
Ֆէնէր չիւպէսի	12 25	1 20	2 4	2 39	3 55	5 30	6 45	8 3	9 6	10 12	11 7	11 51	12 45	1 56					
Կէօզ-Թէբէ	12 32		2 10	2 45	4 1	5 36	6 51	8 9	9 12	10 18	11 13	11 57	12 51	2 2					
Էրէնքէօյ հար.	12 36	1 30	2 14	2 48	4 5	5 40	6 55	8 14	9 17	10 22	11 17	12 1	12 55	2 6					
Պօսթանճը	12 43	1 37	2 21		4 14	5 46	7 1	8 21	9 23	10 28	11 24	12 8	1 1	2 12					
Մալթէբէ	12 52	1 48	2 30		4 21	5 56	7 11	8 32	9 32	10 38	11 33	12 17	1 11	2 21					
Գարթալ	1 4	2 1	2 41	մու.	4 32	6 7	7 22	8 46	9 43	10 50	11 45	12 28	1 22	2 32					
Բէնտիք մուվ.	1 10	2 11	2 49		4 40	6 15	7 30	8 56	9 51	10 58	11 55	12 36	1 30	2 40					

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	(3) 1	3	5	7	9	11	(4) 41	13	15	17	19	43	21	23	25	29	31	33	35	37	39
ՍԹԱՍԻՕՆ	խըլճ	խըլճ	խըլճ			խըլճ	է.ի	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	է.ի.	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	խըլճ	
Բէնտիք հար.	11 9	12 13	12 55	1 51		3 12	3 59	5 38	6 50	8 38	10 19	10 42	11 37	12 49							
Գարթալ	11 28	12 22	1 5	2 3		3 21	4 10	5 47	6 59	8 48	10 28	10 53	11 47	2 58							
Մալթէբէ	11 33	12 32	1 15	2 13		3 31	4 24	5 5	7 10	8 58	10 39	11 8	11 57	1 9							
Պօսթանճը	11 46	12 41	1 23	2 22		3 39	4 3	6 6	7 18	9 6	10 47	11 23	12 6	1 17							
Էրէնքէօյ մուվ.	11 54	12 49	1 32	2 30	3 16	3 47	4 9	6 14	7 26	9 15	10 55	11 38	12 14	1 25							
Կէօզթէբէ	11 59	12 54	1 37	2 35	3 21	3 52	4 55	6 19	7 31	9 20	11		2 19	1 30							
Ֆէնէր չիւպէսի	12 3	12 59	1 41	2 40	3 25	3 57	5	6 23	7 35	9 24	11 5	11 49	12 23	1 34							
Գըզըլ Թօբրագ	12 6	1 1	1 44	2 43	3 28	4	5 4	6 26	7 38	9 27	11 8		12 26	1 37							
Հ.-Պաշա մուվ.	12 13	1 8	1 51	2 50	3 35	4 7	5 14	6 33	7 45	9 34	11 15	11 59	12 8	1 44							
" հար.	12 18	1 13	1 58	2 55	3 40	4 12	5 24	6 38	7 50	9 39	11 20	12 10	12 38	1 9							
Քէօբրիւ մուվ.	12 38	1 33	2 18	3 15	4	4 32	5 44	6 58	8 10	9 59	11 40	12 30	12 58	2 9							

ՄԻՒԼԱՀԱԶԱԹ — Սթ. Տգ. Սթ. Տգ. Սպհ.

Ա. գաթարլարաթէսատուֆ իթմէյէն վաբօրլար (Ա. Գարաքէօյ քէօբրիւսիւնտէն հարէքէթ 3 45
(Բ. Հայտար Բաշատան հարաքէթ — Սթ. Տ. Սթ. Տգ. Ագշ. 10 20

Բ. Գարաքէօյ քէօբրիւսիւնտէն Հայտար-Բաշա, Բէնտիք խաթթը իւզէրինտէ վագը մէվագըֆը միւթէճավիրէյէ վէ մէվագըֆը մէզքիւրէտէն Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա սէվգ օլունաճագ պակաժ թայիֆը օլանըը էչեայը գաթէյն եալընըզ զիյրատէ գէքը օլունան գաթարլար իլէ նագլ իտիլէճէք տիր. չէօյլէ քի՝

Գ. Մէվագըֆը միւթէճավիրէնին ղայրը սթասիօնլարտան մէվրուտ էչեայի գաթիյէ Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա նագլ իտիլմէք իւզրէ գայտ վէ գապուլ օլունմայաճագ տըր:

1, Գարաքէօյ քէօբրիւսիւնտէն վուգու պուլաճագ սէվգիյաթ՝ 44, 8, 10 12, 46, 16, 18, 20, 22, 24

2. Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ վուգու պուլաճագ միւրասէլաթ՝ 3, 5, 7, 11, 41, 13, 15, 17, 19 21 43, նումէրօլը գաթարլա նագլ իճրա օլունաճագ տըր:

(1) — Իշպու գաթար մարթ 7ւէն իթիպարէն իլլէյէճէք տիր:
(2) — Իշպու գաթար Ասարբազարա գատար խօլընա տէվամ էտէր
(3) — Իշպու գաթար մարթ 7ւէն իթիպարէն իլլէյէճէք տիր:
(4) Իշպու գաթար Ատա Բազարընագատար հարաքէթ իտէր.

ԹԻՃԱՐԷԹԻ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ԻՉԻՒՆ ՌՈՒՍՊԱՆԳԱՍԸ

Մուվազզաֆ իտարէխանէսի, Գալաթատա, Վօյվօտա սօգագընտա Աստալէթ խանը:

Տայիմի իտարէխանէսի.—Գալաթատա, Վօյվօտա, Պանգը Օսմանիյէնին գարշըսընտա:

Սթամպօլ Շիւպէսի.—Սուլթան համամը մէյտանընտա:

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ
ՍԷՆ-ՊԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿՏԱ ՏԸՐ
ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍՍԻՍԻ 1871 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ
ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 30 ՄԻԼԵՕՆ ՌՈՒՊԼԻ

Շիւպէլէրի, Բարիզ, Լոնտրա վէ Ճէնովա

Ռուսիատա շիւպէլէրի.— Աքէրման, Արքանկէլ՝ Ածտէրխան, Պագու, Էգաթէրինօտար: Էլիսապէթկրատ, Պէրտիչէվ, Գօգանտ, Գրէմէնչուք, Մօսգովա, Նիքօլայէֆ, Նիժնի-Նովկօրօտ, Նօվօռօսիսք, Նօվօ-Նիկօլայէվսք, Օտէսա, Օմսք, Բէրմ, Բիւլթավա, Րիկա, Սարաթօֆ, Սիմպէրօլ, Սիմ փէրօբօլ, Թօմսք, Թիւմէն, Վէլիքի, Ուսթժուք, Վիաթքա-Վօլօկտա, Վօռնէժ:

ՌՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, զայէթ միւսայիտ չէրայիթ իլէ հէր նէվ պանգա վէ պօռսա մուամէլաթը իլէ իշթիղալ էտէր, էմթիա իւզէրինէ ավանս վէրիր, գօմիսիօնլա էմթիա փիրուխթ վէ Սէյֆ թայիֆէ էտիլէն զայէթ սաղլամ տէմիր գասալար իճար էյլէր:

—o—

ՌՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, զայէթ մէնֆաաթ պախշ ֆայիզլէ, այլեւ սանտըգլարը թէէսիս էթմիշ տիր:

ԱԶԻՄԷԹ ՀԱՅՏԱՐ-ԲԱՇԱ-ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ ԱՒՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. / ՍԹԱՍԻՕՆ	44 (է.ի.)	46 (է.ի.) — Իշպու գաթար Ատա Բազարընա գատար կիտէր
Քէօբրիւտէն առ.	12 20	7 18
Հ. Պաշա մուվ.	12 40	7 38
հար.	1 10	7 50
Գըզըլ Թօբրագ		7 59
Ֆէնէր չիւպէսի	1 20	8 3
Կէօզ Թէբէ		8 9
Էրէն քէօյ	1 30	8 14
Պօսթանճը	1 37	8 21
Մալթէբէ	1 48	8 32
Գարթալ	2 1	8 46
Բէնտիք մուվ.	2 11	8 56
հար.	2 24	9 6
Թուզլա	2 46	9 27
Կէյպիզէ	3 9	9 48
Տիլ Իսքէլէսի	3 31	10 11
Թավշանճըլ	3 41	10 21
Հէրէքէ	3 58	10 37
Եարըմճա	4 18	11
Թիւթիւն Չիֆթլիք	4 31	11 13
Տէրինճէ	4 43	11 24
Իզմիտ մուվ.	4 56	11 38
հար.	5 21	12
Պէօյիւք Տէրպէնտ	5 59	12 34
Սապանճա	6 29	1 3
Համիտիյէ մուվ.	6 45	1 19
հար.	7	1 30
Կէյվէ	7 48	մուվ.
Աք Հիսար	8 11	
Մէքէճէ	8 43	
Լէֆքէ	9 9	
Վէզիր Խան	9 46	
Պիլէճիք մուվ.	10 27	
հար.	10 47	
Գարաքէօյ	11 59	
Պօզէիւք	12 42	
Ին Էօնիւ	1 30	
Չուգուր Հիսար	2 1	
Է. Շէհիր մուվ. Ագշ.	2 41	
ԹՐԷՆ ՆՕ. 122		
Էսկիշէհիր հար. Սպ.	12	
Աղա Բունարը	12 44	
Ալը քէօյ	1 24	
Պէյլիք Ախըր	2 4	
Սարըքէօյ	3 9	
Պիչէր	3 58	
Սազլըէր	4 35	
Պէյլիք Քէօբրիւ	5 9	
Պօլաթլը	6 3	
Մալըքէօյ	7 21	
Սընճան Քէօյ	8 15	
Էնկիւրի մուվ.	9	

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. / ՍԹԱՍԻՕՆ	121 (է.ի.)	Սպ.
Էնգիւրիտէն հար.	1 00	
Սընճան քէօյ	1 47	
Մալը »	2 49	
Պօլաթլը	4 16	
Պէյլիք Քէօբրիւ	5 —	
Սազլըէր	5 27	
Պիչէր	6 04	
Սարըքէօյ	7 01	
Պէյլիք ախըր	7 58	
Ալըքէօյ	8 46	
Աղաբունարը	9 18	
Էսկիշէհիր մու.	10 —	Ագշ.
ԹՐԷՆ ՆՕՄ. 43		
Էսկիշէհիր հար. Սպ.		
Չուգուր Հիսար	11 10	
Ին Էօնիւ	11 46	
Պօզէիւք	12 19	
Գարաքէօյ	12 51	
Պիլէճիք մուվ.	1 25	
հար.	2 15	
Վէզիր խան	2 33	
Լէֆքէ	3 5	
Մէքէճէ	3 41	
Աքհիսար	4 13	
Կէյվէ	4 40	Նօ. 41
Համիտիյէ մուվ.	5 7	Սպ.
հար.	5 47	11 18
Սապանճա	6 7	11 49
Պէօյիւք Տէրպէնտ	6 28	12 17
Իզմիտ մու.	6 57	12 50
հարէ.	7 30	1 5
Տէրինճէ	7 55	1 23
Թիւթիւն չիֆթլիք	8 10	1 34
Եարըմճա	8 21	1 46
Հէրէքէ	8 32	2 12
Թավշանճըլ	8 57	2 22
Տիլ Իսկէլէսի	9 8	2 37
Կէյպիզէ	9 19	3 7
Թուզլա	9 48	3 29
Բէնտիք մուվ.	10 10	3 49
հար.	10 32	3 59
Գարթալ	10 42	4 10
Մալթէբէ	10 53	4 24
Պօսթանճը	11 8	4 37
Էրէն քէօյ	11 23	4 49
Կէօզթէբէ		4 55
Ֆէնէր չիւպէսի	11 49	5
Գըզըլ Թօբրագ		5 4
Հայտ. Պաշա մուվ.	11 59	5 14
հարէ.	12 10	5 24
Քէօբրիւյէ Ագշ. մու.	12 30	5 44

ԱԼԱՌՈՒՆՏ-ՔԷՕԹԱՀԻ ԽԱԹԹԸ

Էչխա վէ խօլճու գաթարը Նօ. 322

	Սթ.	Տգ.
Ալառունտատան հարաքէթ	1	5 Սպ
Քէօթահեայա միւվասալէթ	1	25

Էչխա վէ խօլճը գաթարը Նօ. 324

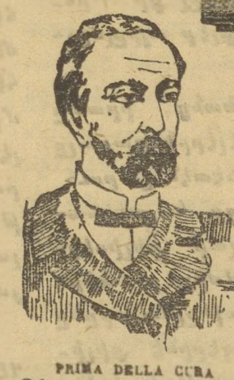
	Սթ.	Տգ.
Ալառունտատան հարէքէթ ագ.	11	15
Քէօթահիայա միւվասալէթ	1	35

Էչխա վէ խօլճը գաթարը Նօ. 321

	Սթ.	Տգ.
Քէօթահեատան հար. Սպ.	12	10
Ալառունտա վասըլ.	12	30

Էչխա վէ խօլճը գաթարը Նօ. 323

	Սթ.	Տգ.
Քէօթահեատան հար. ագշ.	10	15
Ալառունտա միւվաս.	10	35



ԻԽԹԻՐԱԱԹԸ ԱԽԻՐԷՏԷՆ

ՍԱՉ, ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊԸՅԸԳ ԻՉԻՆ

ՔԻՆԻՆ
ՄԻԿՕՆ ՍԱՈՒՅԸ

PRIMA DELLA CURA
Թէտավիտէն էվվէլ

Մէզիքիւր ՔԻՆԻՆԱ սույը՝ էն պիրինճի նէվ խասսէլէրտէն իմալ օլունմաղլա, սաչլարըն քէօքլէրինէ զայէթ ֆայիտէլի տիր, մէզքիւր ՔԻՆԻՆԱ սույընտա

ԲԷԹՐՕԼ

տախի պուլընմագտա տըր:

ՆԷԿԶԱՆԷ ՏԷՓՕՍԸ.—Միլանօտա ՄԻԿՕՆ վէ շիւրէքասը: Մահալլը ֆիրուխթլարը.— Պէյօղլունտա Թիւնէլ խանընտա Մ. Ալպէրթի: Գալաթատա Մ. Սթավրօ Եանօբուլօս:

DOPO LA CURA
Թէտավիտէն սօնրա

Տէրսաատէթտէ Մ. Մէզիքի վէ շիւրէքասը, Մ. Մէզիքի վէ Ճէնօա էֆ Գասսապաեանըն էճզա տէբօլարընտա, Գալաթատա Ժօզէֆ էֆ. Հէատր, պէյօղլունտա Պօնմարշէտէ, Տէրվիշ սօգագընտա Բէրուքեր Մ. Իզիտօր Լագանտէլիատա, վէ պէօյիւք բարֆիւմէրի, տրօկիստ վէ էճզախանէլէր վէ բէրուքեար տիւքքեանլարընտա պուլունուր:

Թիւրքիա իչիւն նէկզանէ աճէնթէսի Մ. Մաճեօրօ, Թօբալեան խանընտա:

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ-ԳՕՆԻԱ ԽԱԹԹԸ

222 նումէրօլը էչխա վէ խօլճը գաթարը

	Սթ. Տգ.
Էսկիշէհիր հարաքէթ	10 20 սպհ.
Քէօքճէ գըզըգ հարաքէթ	11 2
Սապունճը Բունարը »	12
Ալայունտ »	12 59
Չէօքիւրլէր »	1 41
Տէօյէր »	2 40
Իհսանիյէ »	3 9
Համամ »	3 34
Կազլըկէօլ Համամը »	3 44
Աֆիյօն գարահիսար միւվ.	4 11
հարէքէթ	4 31
Պէօյիւք չօգանլար »	5 11
Չայ »	6 6
Իսհագլը »	6 51
Եաւրան »	7 15
Ագշէհիր »	7 46
Ազարիքէօյ »	8 18
Չավուշճըքէօյ »	9
Ըլղըն »	9 38
Գատըն խանը »	10 25
Սէրայ Ինի »	11 20
Մէյտան »	11 52
Բունար Պաշը »	12 52
Գօնիա միւվ.	1 30 Ագշ.

221 նումէրօլը էչխա վէ խօլճը գաթարը

	Սթ. Տգ.
Գօնիա հարէքէթ	10 30 Սպհ.
Բունար պաշը »	11 12
Մէյտան »	12 17
Սէրայ Ինի »	12 57
Գատըն խանը »	1 39
Ըլկըն »	2 33
Չավուշճըքէօյ »	3 5
Ազարիքէօյ »	3 43
Ագշէհիր »	4 23
Եաւրան »	4 45
Իսհագլը »	5 10
Չայ »	6 3
Պէօյիւք Չօգանլար »	6 50
Աֆիյօն Գարահիսարը միւվ.	7 23
հարէքէթ	7 43
Ղազլըկէօլ համամը »	8 14
Համամ »	8 24
Իհսանիյէ »	8 50
Տէօյէր »	9 35
Չէօքիւրլէր »	10 23
Ալայունտ »	11 12
Սապունճը Բունարը »	12 10
Քէօքճէ Գըզըգ »	12 52
Էսկիշէհիր միւվ.	1 32 ագշ.

ՊԱՂՏԱՏ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ
ՇԻՐՔԷԹԸ ՇԱՀ. ՕՍՄԱՆԻՅԷՍԻ

1325 սէնէսի փէպրվարըն 15 ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն իշլէյէճէք գաթարլարըն հարաքէաթընը միւպէյյին թարիֆա

ԳՕՆԵԱ - ԷՐԷՅԼԻ - ՊՈՒԼԿՈՒՐԼԸ ԽԱԹԹԸ

Ազիմէթ

Գօնեա	հարաքէթ	11 —
Գաշին խան	»	11 31
Չումրա	»	12 15
Արըգ էօրէն	»	12 43
Մանտասուն	»	1 12
Գարաման	միւվասէլէթ	1 43
	հարաքէթ	1 58
Սէյտօվա	»	2 24
Իրանճը տէրպէնտ	»	3 14
Ալաճա	»	3 50
Էրէկլի	միւվասէլէթ	4 15
	հարաքէթ	4 45
Պուլկուրլու	միւվասէլէթ	5 — սպ

Ավտէթ

Պուլկուրլը	հարաքէթ	5 20
Էրէյլի	միւվասէլէթ	5 38
	հարաքէթ	7 20
Ալաճա	»	7 47
Իրանճը տէրպէնտ	»	8 31
Սէյտօվա	»	9 13
Գարաման	միւվասէլէթ	9 37
	հարաքէթ	9 52
Մանտասօն	»	10 25
Արըգ էօրէն	»	10 54
Չումրա	»	11 30
Գաշին խան	»	12 06
Գօնիա	միւվասէլէթ	12 35 ագշ.